

PARTIE 2

HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0016

Indicatif d'appel : VCS

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Halifax radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Halifax trafic -référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable Opérations - SCTM
Centre SCTM Halifax
2ième étage, Shannon Hill
CP 1000
DARTMOUTH NS B2Y 3Z8

No. de téléphone : 902-426-9738 Agent responsable
902-426-9750 Opérations SCTM
902-426 4956 ECAREG

No. de télécopieur : 902-426-4483

No. de télex : 019-22510 CCG MRHQ DRT

Courriel: CCGOPS@ELSMAIL.NET
HLXECAREG1@INNAV.GC.CA ECAREG CANADA

♦ Centre des SCTM d'Halifax – Service de radiogoniométrie par VHF

Un service de radiogoniométrie par VHF (VHF/DF) pour les navires en difficulté est disponible à partir des sites de réception de Kingsburg, Sambro, Ecum Secum et Fox Island. Des informations portant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies pour utilisation à la discrétion de l'utilisateur.

SCTM Halifax/VCS - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Sambro 44°28'21"N 63°37'13"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E		
Sambro ♦ 44°28'21"N 63°37'13"W	C16 C26* C27* C70			
Ecum Secum ♦ 44°57'53"N 62°08'56"W	C16 C24* C27* C70			
Kingsburg 44°16'32"N 64°17'15"W			2182 2118* 2206*	

SCTM Halifax/VCS - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Kingsburg ♦ 44°16'32"N 64°17'15"W	C16 C26* C27* C70			
Fox Island 45°19'47"N 61°04'46"W			2182 2118* 2206*	
Fox Island ♦ 45°19'47"N 61°04'46"W	C16 C24* C26* C70			
Halifax 44°41'03"N 63°36'35"W	C12 C14 C16 C70			
Chebucto Head 44°30'26"N 63°31'24"W	C12 C14 C16			
Île de Sable(NAD 27) 43°55'55"N 60°01'24"W	C21B			

SCTM Halifax/VCS - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0240	2749J3E C21B Sambro Fox Island C83B Ecum Secum Île de Sable	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 203 à 214. • Avis à la navigation pour la région de la côte sud de la Nouvelle-Écosse. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
0810	2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 203 à 214. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles)
1110	C21B Sambro Fox Island C83B Ecum Secum Île de Sable	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour la région de la côte sud de la Nouvelle-Écosse. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
1540	2749J3E C21B Sambro Fox Island C83B Ecum Secum Île de Sable	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 203 à 214. • Avis à la navigation pour la région de la côte sud de la Nouvelle-Écosse. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
1940	2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 203 à 214. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

SCTM Halifax/VCS - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
Continu	C21B Sambro Fox Island C83B Ecum Secum Île de Sable	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 203 à 214.• Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

Remarque : La radiodiffusion maritime continue est interrompue trois fois par jour (0240, 1110 et 1540) pour la diffusion des Avis à la navigation.

IQALUIT, NUNAVUT

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0023

Indicatif d'appel : VFF

HEURES : H24

Les services sont disponibles de la mi-juin à la mi-novembre approximativement.

Les dates d'ouvertures et de fermetures de saison seront annoncées par un avis à la navigation.

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Iqaluit radio Garde côtière.

ASN/HF et IDBE opérationnels.

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable
SCTM Iqaluit/NORDREG Canada
CP 189
IQALUIT NU X0A 0H0

No. de téléphone :	867-979-5260	Agent responsable
	867-979-5269	Opérations SCTM
	867-979-5724	Opérations NORDREG
	867-979-4264	Opérations SCTM/NORDREG

☎ No. de télécopieur :

No. de télex (téléfax) : 063-15529 NORDREG CDA

Courriel : IQANORDREG@INNAV.GC.CA

SCTM Iqaluit/VFF - Communications navire/terre :

Installations situées à :	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Iqaluit 63°43'42"N 68°33'00"W		2182J3E 2582J3E	2182 2206*	En service de la mi-juin à la mi-novembre approximativement.
Iqaluit 63°43'42"N 68°33'00"W	403* 603* 812* 1201*	4363J3E 6507J3E 8752J3E 13077J3E	4071* 6206* 8228* 12230*	En service de la mi-juin à la mi-novembre approximativement.
Iqaluit 63°43'42"N 68°33'00"W		4207.5F1B 6312.0F1B 8414.5F1B 12577.0F1B 16804.5F1B	4207.5 6312.0 8414.5 12577.0 16804.5	En service de la mi-juin à la mi-novembre approximativement. Fréquences d'alerte, Appel sélectif numérique (ASN)
Iqaluit 63°43'42"N 68°33'00"W		4177.5F1B 6268F1B 8376.5F1B 12520F1B 16695F1B	4177.5 6268 8376.5 12520 16695	En service de la mi-juin à la mi-novembre approximativement. Fréquences à Impression Directe sur Bande Étroite (IDBE) (ASN)
Iqaluit 63°43'42"N 68°33'00"W		4125J3E 6215J3E 8291J3E 12290J3E 16420J3E	4125J3E 6215J3E 8291J3E 12290J3E 16420J3E	En service de la mi-juin à la mi-novembre approximativement. Fréquences internationales de détresse et d'appel (ASN)
Iqaluit 63°43'42"N 68°33'00"W	C16 C26*			En service de la mi-juin à la mi-novembre approximativement

SCTM Iqaluit/VFF - Communications navire/terre :

Installations situées à :	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Killinek 60°25'27"N 64°50'30"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E	2182 2118* 2206*	En service du 25 juin approximativement au 31 octobre approximativement.
Killinek 60°25'27"N 64°50'30"W	403*	4363J3E	4071*	En service du 25 juin approximativement au 31 octobre approximativement.
Coral Harbour 64°08'58"N 83°22'22"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E	2182 2118* 2206*	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement.
Coral Harbour 64°08'58"N 83°22'22"W	403* 605*	4363J3E 6513J3E	4071* 6212*	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement.
Resolute 74°45'14"N 94°58'09"W		2182J3E 2582J3E	2182 2206*	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement.
Resolute 74°45'14"N 94°58'09"W	403* 825*	4363J3E 8791J3E	4071* 8267*	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement.
Resolute 74°45'14"N 94°58'09"W			4207.5 6312.0 8414.5 12577.0 16804.5	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement. Fréquences d'alerte, Appel sélectif numérique (ASN).
Resolute 74°45'14"N 94°58'09"W			4177.5 6268 8376.5 12520 16695	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement. Fréquences à Impression Directe sur Bande Étroite (IDBE).
Resolute 74°45'14"N 94°58'09"W			4125J3E 6215J3E 8291J3E 12290J3E 16420J3E	En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement. Fréquences internationales de détresse et d'appel (ASN).
Resolute 74°45'14"N 94°58'09"W	C16 C26*			En service du 15 juillet approximativement au 31 octobre approximativement.

SCTM Iqaluit/VFF - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0010	3253J3C (Resolute) 7710J3C (Resolute)	RADIOFACSIMILÉ : Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> Analyse des glaces – Baie de Baffin, Approches de Resolute, Resolute-Byam, Eureka Sound, Détroit de McClure, Canal Parry et Queen Maud. Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.

SCTM Iqaluit/VFF - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0110	2514J3E (Coral Harbour) 6513J3E (Coral Harbour)	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 150, 155, 156, 162, 311 et 312 • Régions suivantes sur demande : 151, 152, 153, 154, 159, 160, 161, 163, 164 et 310 • Avis à la navigation pour les régions de NORDREG à l'est de 106° W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58° N.
0300	490F1B	NAVTEX: (S) Français <ul style="list-style-type: none"> • Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150
0310	518F1B	NAVTEX: (T) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150
0500	3253J3C (Iqaluit) 7710J3C (Iqaluit)	RADIOFACSIMILÉ: Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces – Baie d'Hudson sud, Baie d'Hudson nord, Détroit d'Hudson, Bassin de Foxe, côte du Labrador, Détroit de Davis et Baie de Baffin. • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.
0700	3253J3C (Resolute) 7710J3C (Resolute)	RADIOFACSIMILÉ: Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces – Baie de Baffin, Approches de Resolute, Resolute-Byam, Eureka Sound, Détroit de McClure, Canal Parry et Queen Maud. • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.
0700	490F1B	NAVTEX: (S) Français <ul style="list-style-type: none"> • Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
0710	518F1B	NAVTEX: (T) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
1000	3253J3C (Iqaluit) 7710J3C (Iqaluit)	RADIOFACSIMILÉ: Cartes météorologiques <ul style="list-style-type: none"> • Analyse de surface maritime (Arctique). • Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental). • Pronostique régional des vents maritimes (sur demande). • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.
1100	3253J3C (Resolute) 7710J3C (Resolute)	RADIOFACSIMILÉ: Cartes météorologiques <ul style="list-style-type: none"> • Analyse de surface maritime (Arctique). • Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental). • Pronostique régional des vents maritimes (sur demande). • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.
1100	490F1B	NAVTEX: (S) Français <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG à l'est de 106°W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N. • Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les eaux de l'est de l'arctique.
1110	518F1B	NAVTEX: (T) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG à l'est de 106°W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N. • Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les eaux de l'est de l'arctique.
1240	2582J3E (Resolute) 4363J3E (Resolute)	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 125, 135, 136, 137 et 138. • Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106° W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58° N. <p>* Résumés et prévisions maritimes pour toute autre région disponibles sur demande.</p>

SCTM Iqaluit/VFF - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
1320	2514J3E (Coral Harbour) 6513J3E (Coral Harbour)	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 150, 155, 156, 162, 311 et 312. • Régions suivantes sur demande : 151, 152, 153, 154, 159, 160, 161, 163, 164 et 310. • Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106° W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58° N.
1340	2514J3E (Killinek) 2582J3E (Iqaluit) 4363J3E (Iqaluit) 6507J3E (Iqaluit)	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 139, 140, 141, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 228, 229 et 230. • Régions suivantes sur demande : 137, 138, 143 et 150. • Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106° W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
1500	490F1B	NAVTEX: (S) Français Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
1510	518F1B	NAVTEX: (T) Anglais Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
1705	2514J3E (Killinek) 2582J3E (Iqaluit/Resolute) 4363J3E (Iqaluit/Resolute) 6507J3E (Iqaluit) 2514J3E (Coral Harbour) 6513J3E (Coral Harbour)	RADIOTÉLÉPHONIE : Information sur les limites des glaces. * Autres bulletins disponibles sur demande.
1900	490F1B	NAVTEX: (S) Français Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150
1910	518F1B	NAVTEX: (T) Anglais Prévisions maritimes pour les régions: 144, 145, 147, 148, 149 et 150
2100	3253J3C (Iqaluit) 7710J3C (Iqaluit)	RADIOFACSIMILÉ : Cartes météorologiques <ul style="list-style-type: none"> • Analyse de surface maritime (Arctique). • Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental). • Pronostique régional des vents maritimes (sur demande). • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.
2125	3253J3C (Iqaluit) 7710J3C (Iqaluit)	RADIOFACSIMILÉ: Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces – Baie d'Hudson sud, Baie d'Hudson nord, Détroit d'Hudson, Bassin de Foxe, côte du Labrador, Détroit de Davis et Baie de Baffin. • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.
2235	2514J3E (Killinek) 2582J3E (Iqaluit) 4363J3E (Iqaluit) 6507J3E (Iqaluit)	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 139, 140, 141, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 228, 229 et 230. • Régions suivantes sur demande : 137, 138, 143 et 150. • Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106° W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58° N. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

SCTM Iqaluit/VFF - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
2300	490F1B	NAVTEX: (S) Français <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG à l'est de 106°W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N • Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les eaux de l'est de l'Arctique.
2310	518F1B	NAVTEX: (T) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation de sécurité pour les eaux NORDREG à l'est de 106°W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N • Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les eaux de l'est de l'Arctique.
2310	2582J3E (Resolute) 4363J3E (Resolute)	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 125,135, 136,137 et 138. • Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106° W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58° N. * Résumés et prévisions maritimes pour toute région disponibles sur demande.
2330	3253J3C (Resolute) 7710J3C (Resolute)	RADIOFACSIMILÉ : Cartes météorologiques <ul style="list-style-type: none"> • Analyse de surface maritime (Arctique). • Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental). • Pronostique régional des vents maritimes (sur demande). • Se reporter à la fin de cette liste pour les détails sur les diffusions par facsimilé.

SCTM Iqaluit/VFF – Détails des diffusions par radiofacsimilé :

Modulation: J3C (FM)	Index de coopération : 576	Puissance: 5KW
Vitesse tambour : 120 rpm	Fréquences: 3251.1 kHz, 7708.1 kHz (BLS)	
	Fréquences: 3253 kHz, 7710 kHz (MDF)	

Pour une bonne réception de ces diffusions sur les récepteurs standards OMM qui utilisent 2300 Hz pour le blanc, 1500 Hz pour le noir et 1900 Hz pour la fréquence de centre, les récepteurs devraient être ajustés en mode BANDE LATÉRALE SUPÉRIEURE (BLS) sur les fréquences indiquées CI-HAUT.

SCTM Iqaluit/VFF - Listes de trafic :

HEURES:	FRÉQUENCES:	SITES
0135 UTC ensuite aux 4 heures.	2582J3E 4363J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Iqaluit • Iqaluit
	2514J3E	<ul style="list-style-type: none"> • Killinek
	2514J3E 6513J3E	<ul style="list-style-type: none"> • Coral Harbour • Coral Harbour
	2582J3E 4363J3E	<ul style="list-style-type: none"> • Resolute • Resolute

LABRADOR (GOOSE BAY)

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0022

Indicatif d'appel : VOK

HEURES : H24

**Pour les services radio veuillez adresser les appels à Labrador radio Garde côtière.
ASN/VHF opérationnel.**

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable – Opérations SCTM
Centre SCTM Labrador
CP 720, Succ C
GOOSE BAY NL A0P 1C0

No. de téléphone : 709-896-5817 Agent responsable
709-896-2252 Opérations SCTM

No. de télécopieur : 709-896-8455

Courriel : ECAREGSNF@INNAV.GC.CA

SCTM Labrador/VOK – Communications navire/terre

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Cartwright(NAD 83) 53°42'24"N 57°01'30"W	407* J3E	2182J3E 2514J3E 2538J3E 2582J3E 4375.0J3E	2182 2118* 2142* 2206* 4083.0*	
Hopedale(NAD 83) 55°27'25"N 60°12'43"W	407* J3E 605J3E C16 C26* C70	2182J3E 2514J3E 2538J3E 2582J3E 4375.0J3E 6513J3E	2182 2118* 2142* 2206* 4083.0* 6212*	
Cartwright(NAD 83) 53°43'38"N 56°58'09"W	C16 C24* C70			
 Goose Bay 53°18'12"N 60°31'27"W	C16 C26* C70			
Nain 56°32'49"N 61°42'49"W	C16 C24 C70			

SCTM Labrador/VOK – Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0137	2598J3E Cartwright 2598J3E Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229 et 230. • Conditions et limites des glaces pour la côte du Labrador.

SCTM Labrador/VOK – Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0350	518F1B	NAVTEX : (X) • Météo
0750	518F1B	NAVTEX : (X) • Météo
0910	518F1B	NAVTEX : (X) • Météo arctique pour les régions 141, 142, 144, et 145.
1007	2598J3E Cartwright 2598J3E Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE : • Synopsis technique, prévisions maritimes et de la hauteur des vagues pour les régions 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229 et 230. • Conditions et limites des glaces pour la côte du Labrador.
1107	2598J3E Cartwright 2598J3E Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE : • Avis à la navigation : Près de la côte – Belle Isle à Cape Chidley. Au large – Atlantique Nord, de Cape Bauld à Cape Chidley. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Avis à la navigation pour les chaînes Lorán-C 5930 et 7270.
1150	518F1B	NAVTEX : (X) • Avis à la navigation.
1437	2598J3E Cartwright 2598J3E Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE : • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229 et 230. • Conditions et limites des glaces pour la côte du Labrador.
1550	518F1B	NAVTEX : (X) • Météo.
1950	518F1B	NAVTEX : (X) • Météo.
2037	2598J3E Cartwright 2598J3E Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE : • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229 et 230. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Conditions et limites des glaces pour la côte du Labrador.
2110	518F1B	NAVTEX : (X) • Météo arctique pour les régions 141, 142, 144, et 145.
2307	2598J3E Cartwright 2598J3E Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE: • Avis à la navigation : Près de la côte – Belle Isle à Cape Chidley. Au large – Atlantique Nord, de Cape Bauld à Cape Chidley. • Avis à la navigation pour les chaînes Lorán-C 5930 et 7270.
2350	518F1B	NAVTEX : (X) • Avis à la navigation (été) Glaces (hiver).
Continu	C83B Cartwright (53 43 38 N 56 58 09 W) Nain 21B Goose Bay Hopedale	RADIOTÉLÉPHONIE: • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 222, 223, 224, 225, 226, 227 et 228. • Observations météorologiques actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : 1. Goose Bay 3. Makkovik 5. Nain 2. Cartwright 4. Hopedale 6. Mary's Harbour • Conditions et limites des glaces pour la côte du Labrador. • Avis à la navigation : Belle Isle à Cape Chidley. • Avis à la navigation pour les chaînes Lorán-C 5930 et 7270. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

SCTM Labrador/VOK - Listes de trafic : Ce service n'est plus disponible.

LES ESCOUMINS, QUÉBEC
Centre des Services de communications et de trafic maritimes

☎ ISMM : 00 316 0026

Indicatif d'appel : VCF

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Les Escoumins radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Les Escoumins trafic - référence section 3.

☎ ASN/VHF opérationnel.

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Les Escoumins
35 rue Otis
LES ESCOUMINS QC G0T 1K0

No. de téléphone : 418-233-2854 Agent responsable
418-233-2194 Opérations SCTM

No. de télécopieur : 418-233-3299

Courriel: SCTM-MCTSESCOUMINS@DFO-MPO.GC.CA

SCTM Les Escoumins / VCF – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD83)	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Mont-Louis ♦ 49°12'48"N 65°46'27"W	C14 C16 C26* C70			
Lac D'aigle ♦ (Sept-Îles) 50°17'21"N 66°18'43"W	C14 C16 C26* C70			
☎ Grosses-Roches ♦ 48°54'51"N 67°06'38"W	C14 C16 C84 C70			
Mont-Joli 48°36'30"N 68°13'45"W	C09 C16 C26* C70			
Les Escoumins 48°19'03"N 69°25'13"W	C09 C16 C24* C70			
☎ Rivière-du-loup 47°45'26"N 69°36'14"W	C09 Ch16 C26			
Sacré-Cœur 48°12'45"N 69°52'15"W	C09 C16 C26* C70			

SCTM Les Escoumins / VCF – Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD83)	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Cap Est 48°22'55"N 70°41'25"W	C09 C16 C26* C70			

SCTM Les Escoumins/VCF – Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
Continu	C21B Lac D'aigle Grosses-Roches Cap-Est C83B Mont-Louis Mont-Joli Sacré-Coeur	RADIOTÉLÉPHONIE : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 219, 301, 302, 303, 304 et 305. • Avis à la navigation pour la région de l'Île aux Coudres jusqu'à une ligne de Mingan à Cap Gaspé incluant Port Meunier et la pointe Ouest d'Anticosti ainsi que la Rivière Saguenay. • Informations sur les glaces pour le fleuve Saint-Laurent et la Rivière Saguenay. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles)

Observations météorologiques horaires disponibles sur demande pour certains endroits spécifiques.

SCTM Les Escoumins/VCF – Listes de trafic : Ce service n'est plus disponible.

MONTREAL, QUEBEC

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

☎ ISMM : 00 316 0028

Indicatif d'appel : VFN

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Montréal radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Montréal trafic - référence section 3.

☎ ASN/VHF opérationnel

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable – Opérations SCTM
Centre SCTM Montréal
101 boul. Rolland Therrien
5^e étage
LONGUEUIL QC J4H 4B9

☎ Montréal est une zone de composition locale à 10 chiffres

No. De téléphone : 450-928-4543 Agent responsable
450-928-4544 Opérations SCTM

No. De télécopieur : 450-928-4547

Courriel : SCTM-MCTSMONTREAL@DFO-MPO.GC.CA

Les services de correspondance publique ne sont plus disponibles depuis le 1^{er} novembre 2003.

SCTM Montréal/VFN - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD83) :	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Longueuil 45°32'57"N 73°29'47"W	C10 C16			
Mont St-Bruno 45°33'25"N 73°19'33"W	C10 C16 C24 C70 C85			
Mont Rigaud 45°27'00"N 74°17'48"W	C16 C70 C84			En service de la mi-mars à la fin décembre
Sorel 46°02'45"N 73°06'52"W	C10 C16 C26 C70			
L'Acadie 45°19'17"N 73°18'34"W	C16 C24 C70			En service du 1 mai au 31 octobre

SCTM Montréal/VFN - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU:
Continu	C21B Mont St-Bruno C25B Mont Rigaud	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 308 et 309.• Niveau d'eau pour Montréal, Sorel, Trois-Rivières, Pointe Claire et Ste-Anne de Bellevue.• Avis à la navigation pour la région de Cornwall jusqu'à la bouée S-2, de l'embouchure de la rivière des Outaouais jusqu'à la bouée H331.• Informations sur les glaces.• Message de la voie maritime.
Continu	C25B Sorel	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 308 et 309.• Niveau d'eau pour Montréal, Sorel et Trois-Rivières.• Avis à la navigation.• Informations sur les glaces.• Message de la voie maritime.
Continu	C83B L'Acadie	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 308 et 309.• Niveau d'eau pour Montréal, Sorel et Trois-Rivières.• Avis à la navigation de l'embouchure de la rivière Richelieu jusqu'à la frontière des É.-U. incluant la baie Missisquoi.• Message de la voie maritime.

Observations météorologiques disponibles à toutes les heures sur demande pour certains endroits spécifiques.

PLACENTIA, TERRE-NEUVE
Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0019

Indicatif d'appel : VCP

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Placentia radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Placentia trafic - référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Placentia
CP 389
PLACENTIA NL AOB 2Y0

No. de téléphone : 709-227-5731 Agent responsable
709-227-2181/2182 Opérations SCTM

No. de télécopieur : 709-227-5637

No. de télex : 016-4530 CCGTC SNF

Courriel: ECAREGSNF@INNAV.GC.CA

♦ **Service de consultation par radiogoniométrie VHF du Centre des SCTM de Placentia.**

Un service de consultation par radiogoniométrie VHF est disponible aux navires qui se trouvent à l'intérieur de la zone de couverture VHF de l'installation de Fortune Head laquelle est télécommandée du Centre des SCTM de Placentia. Une information de relèvement vers/de Fortune Head peut être fournie pour utilisation à la discrétion de l'utilisateur.

SCTM Placentia/VCP - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES à:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
St. Lawrence 46°55'42"N 55°22'50"W	C14 C16 C26* C70			
St. Lawrence 46°55'06"N 55°22'51"W		2182J3E 2514J3E 2538J3E 2582J3E	2182 2118* 2142 2206*	
Cape Pine 46°36'57"N 53°32'05"W	C16 C24* C70			
Fortune Head ♦ 47°04'02"N 55°50'52"W	C16 C24* C70			
Hermitage 47°33'35"N 55°56'23"W	C16 C70 C85			
Bay L'Argent 47°32'07"N 54°51'53"W	C16 C27 C70			
Arnold's Cove 47°46'23"N 54°00'03"W	C12 C16 C70			

SCTM Placentia/VCP - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Freshwater (NAD 83) 47°15'43"N 53°59'03"W	C12 C14 C16 C70 C85			
Cuslett 46°58'28"N 54°09'15"W	C14 C16 C70			

SCTM Placentia/VCP - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0048	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 231,232, 233, 234,235 et 236 . • Résumés et prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 213 et 215.
0737	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes pour les régions 231, 232, 233, 234, 235 et 236. • Prévisions maritimes pour les régions 213 et 215. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte sud à l'est de l'Île Penguin et la côte est jusqu'au Cap Freels. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
1137	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour la région d' Île Ramea jusqu'au Cap Ballard. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
1607	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 231, 232, 233, 234, 235 et 236. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 213 et 215.
1807	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour la région d' Île Ramea jusqu'au Cap Ballard. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
2137	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 231, 232, 233, 234, 235 et 236. • Prévisions maritimes pour les régions 213 et 215 • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte sud à l'est de l'Île Penguin et la côte est jusqu'au Cap Freels. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

SCTM Placentia/VCP - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
Continu	C21B St. Lawrence Bay L'Argent C23B Freshwater C28B Hermitage C83B Cape Pine Fortune Head	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 231, 232, 233, 234, 235 et 236.• Synopsis technique et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 213 et 215.• Observations météorologiques actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants :<ol style="list-style-type: none">1. Cape Race2. Argentia3. St-Pierre4. Marticot5. Sagona6. St-Lawrence• Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte sud à l'est de l'Île Penguin et la côte est jusqu'au Cap Freels.• Avis à la navigation pour la région d' Île Ramea jusqu'au Cap Ballard.• Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270.• Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.• Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).• Avis à la navigation pour la Baie de Placentia et ses approches et pour la région de Ferryland Head à Cape St. Mary sur le C23B uniquement.

SCTM Placentia/VCP - Listes de trafic : Ce service n'est plus disponible.

PORT-AUX-BASQUES, TERRE-NEUVE
Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0018

Indicatif d'appel : VOJ

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Port-aux-Basques radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Port-aux-Basques trafic - référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Service disponible en français et en anglais.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Port-aux-Basques
CP 99
PORT-AUX-BASQUES NL AOM 1C0

No. de téléphone : 709-695-2133 Agent responsable

709-695-2167 Opérations SCTM

No. de télécopieur : 709-695-7784

Courriel : ECAREGSNF@INNAV.GC.CA

SCTM Port-aux-Basques/VOJ - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES à:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Table Mountain 47°41'11"N 59°16'19"W	C11 C12 C16 C27* C70			
Stephenville 48°33'17"N 58°45'44"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E	2182 2118* 2206*	
Pine Tree (NAD 83) 48°35'38"N 58°39'42"W	C16 C24* C70			
Bonne Bay 49°36'10"N 57°57'28"W	C16 C24* C70			
Mount Moriah 48°58'04"N 58°02'56"W	C16 C24* C70			
Ramea Island 47°30'45"N 57°24'34"W	C16 C26* C70			
Pointe Riche 50°41'55"N 57°24'40"W	C16 C26* C70			

SCTM Port-aux-Basques/VOJ - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU												
0207	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais suivi du Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 231, 232 et 235. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. 												
☉0807	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais suivi du Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 220, 221, 222, 231, 232 et 235. • Prévisions maritimes pour les régions 215, 217 et 219. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions Belle Isle, Golfe Nord-est, Golfe Port au Port, Côte Sud-Ouest, Côte Sud, Côte Est, Cap St-Francis et secteur sud, Détroit de Cabot, Golfe Madeleine et Anticosti. 												
1207	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais suivi du Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cape Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). 												
1507	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais suivi du Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 231, 232 et 235 • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. 												
☉1837	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais suivi du Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cape Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions Belle Isle, Golfe Nord-est, Golfe Port au Port, Côte Sud-Ouest, Côte Sud, Côte Est, Cap St-Francis et secteur sud, Détroit de Cabot, Golfe Madeleine et Anticosti. 												
2107	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais suivi du Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 220, 221, 222, 231, 232 et 235. • Prévisions maritimes pour les régions 215, 217 et 219. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). 												
☉Continu	<p>C21B Ramea Island Pointe Riche</p> <p>C28B Table Mountain Pine Tree Mount Moriah</p> <p>C83B Bonne Bay</p>	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Anglais)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 231, 232 et 235. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217 et 219. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">1. Ile St.Paul</td> <td style="width: 33%;">5. Stephenville</td> <td style="width: 33%;">8. Daniel's Harbour</td> </tr> <tr> <td>2. Burgeo</td> <td>6. Corner Brook</td> <td>9. Ferolle Point</td> </tr> <tr> <td>3. Port aux Basques</td> <td>7. Rocky Harbour</td> <td>10. Blanc Sablon</td> </tr> <tr> <td>4. Wreckhouse</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cap Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions Belle Isle, Golfe Nord-est, Golfe Port au Port, Côte Sud-Ouest, Côte Sud, Côte Est, Cap St-Francis et secteur sud, Détroit de Cabot, Golfe Madeleine et Anticosti.. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). 	1. Ile St.Paul	5. Stephenville	8. Daniel's Harbour	2. Burgeo	6. Corner Brook	9. Ferolle Point	3. Port aux Basques	7. Rocky Harbour	10. Blanc Sablon	4. Wreckhouse		
1. Ile St.Paul	5. Stephenville	8. Daniel's Harbour												
2. Burgeo	6. Corner Brook	9. Ferolle Point												
3. Port aux Basques	7. Rocky Harbour	10. Blanc Sablon												
4. Wreckhouse														

SCTM Port-aux-Basques/VOJ - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU												
 Continu	C23B Pointe Riche C25B Bonne Bay C83B Pine Tree Mount Moriah	<p>RADIOTÉLÉPHONIE: (Français)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 231, 232 et 235. • Prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215,217 et 219. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">1. Ile St.Paul</td> <td style="width: 33%;">5. Stephenville</td> <td style="width: 33%;">8. Daniel's Harbour</td> </tr> <tr> <td>2. Burgeo</td> <td>6. Corner Brook</td> <td>9. Ferolle Point</td> </tr> <tr> <td>3. Port aux Basques</td> <td>7. Rocky Harbour</td> <td>10. Blanc Sablon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">4. Wreckhouse</td> </tr> </table> • Avis à la navigation pour la région de l'Île Penguin jusqu'au Cap Norman incluant la côte du Labrador entre West Point (Red Bay) et la frontière Québec/Labrador. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour les régions Belle Isle, Golfe Nord-est, Golfe Port au Port, Côte Sud-Ouest, Côte Sud, Côte Est, Cap St-Francis et secteur sud, Détroit de Cabot, Golfe Madeleine et Anticosti. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). 	1. Ile St.Paul	5. Stephenville	8. Daniel's Harbour	2. Burgeo	6. Corner Brook	9. Ferolle Point	3. Port aux Basques	7. Rocky Harbour	10. Blanc Sablon	4. Wreckhouse		
1. Ile St.Paul	5. Stephenville	8. Daniel's Harbour												
2. Burgeo	6. Corner Brook	9. Ferolle Point												
3. Port aux Basques	7. Rocky Harbour	10. Blanc Sablon												
4. Wreckhouse														

SCTM Port-aux-Basques/VOJ - Listes de trafic : Ce service n'est plus disponible.

PRESCOTT, ONTARIO

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

☎ ISMM : 00 316 0029

Indicatif d'appel : VBR

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Prescott radio Garde côtière.

☎ Le service d'ASN/VHF sera disponible en mode de condition opérationnelle initiale (COI) à compter du 1 juin 2007, et sera en mode de condition opérationnelle totale (COT) à compter du 1 septembre 2007. Services disponibles en français et en anglais le long du fleuve Saint-Laurent.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Prescott
401 King St. West
CP 1000
PRESCOTT ON K0E 1T0

☎ PRESCOTT EST UNE ZONE DE COMPOSITION LOCALE À 10 CHIFFRES

No. de téléphone : 613-925-0618 Agent responsable
613-925-4471 Opérations SCTM

No. de télécopieur : 613-925-4519

♦ Centre des SCTM de Prescott - Service de radiogoniométrie par VHF :

Un service de radiogoniométrie par VHF (VHF/DF) pour les navires en difficulté dans la partie ouest du lac Ontario est disponible à partir des sites de réception de Brougham, Cobourg et Trafalgar. Des informations portant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies pour utilisation à la discrétion de l'utilisateur. (Service disponible du 1 avril au 31 décembre).

☎ SCTM Prescott/VBR - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Cornwall 45°01'06"N 74°43'47"W	C16 C70 C85*			En service du 15 mars au 31 décembre.
Cardinal 44°47'28"N 75°25'28"W	C16 C26* C27* C70			En service du 15 mars au 31 décembre.
Gananoque 44°23'59"N 75°58'26"W	C16 C85			En service du 15 mars au 31 décembre.
Kingston 44°15'43"N 76°40'34"W	C16 C24* C26* C70			
Cobourg ♦ 44°04'02"N 78°12'38"W	C16 C27* C70 C85*			
Trafalgar ♦ 43°29'41"N 79°43'47"W	C16 C24* C70			

SCTM Prescott/VBR - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Fonthill 43°03'10"N 79°18'44"W	C16 C26* C27* C70			
Orillia 44°34'40"N 79°17'40"W	C16 C26* C70			

SCTM Prescott/VBR – Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
Continu : RMC EST	C21B Cardinal C83B Cornwall Kingston	<p>RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions météorologiques (MAFOR) pour le fleuve Saint-Laurent pour la région de Kingston jusqu'à Montréal et pour le Lac Ontario (régions 309, 401 et 402). • Bulletins météorologiques des Grands Lacs (LAWEB) pour les points de rapport de Pointe Petre à Montréal. • Observations météorologiques courantes de navires. • Avis à la navigation pour les régions du fleuve Saint-Laurent à l'ouest de 73 53 W et pour le lac Ontario à l'est de 77 40W, pour la rivière Trent et les portions du système Rideau desservies par le site de Kingston. • Niveau de l'eau dans le port de Montréal et pour le Lac Ontario. • Bulletin des conditions glacielles dangereuses pour le Lac Ontario et le Lac Érié. <p>Remarque : Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions auront lieu aux heures des listes de trafic.</p>
Continu : RMC OUEST	C21B Cobourg C83B Fonthill	<p>RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions météorologiques (MAFOR) pour le lac Ontario et le Lac Érié (régions 402 et 403). • Message météorologique LAWEB pour le lac Érié de Long Point à Port Colborne, et pour le lac Ontario de Port Weller à Kingston. • Observations météorologiques courantes de navires. • Avis à la navigation pour les régions du lac Ontario et du lac Érié à l'est de 80 20 W, et pour les portions du système Trent-Severn desservies par le site de Cobourg. • Niveau de l'eau dans le port de Toronto ainsi que pour le lac Ontario et le lac Érié. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés. • Bulletin des conditions glacielles dangereuses pour le Lac Ontario et le Lac Érié. <p>Remarque : Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions auront lieu aux heures des listes de trafic.</p>
 Continu :	C28B Cardinal C23B Cornwall Kingston	<p>RADIOTÉLÉPHONIE (Français) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions météorologiques (MAFOR) pour le fleuve Saint-Laurent (régions 309 et 401). • Messages météorologiques LAWEB pour les points de rapports situés entre Kingston et Montréal. • Observations météorologiques courantes de navires. • Avis à la navigation pour les régions du fleuve Saint-Laurent à l'ouest de 73 53 N. • Niveau de l'eau dans le port de Montréal. <p>Remarque : Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions auront lieu aux heures des listes de trafic.</p>

SCTM Prescott/VBR – Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
Continu :	C21B Orillia	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais) : <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes (MAFOR) pour la baie Géorgienne (région 406). • Prévisions maritimes pour les plaisanciers du Lac Simcoe. • Message météorologique LAWEB : Barrie, Lagoon City, Bouée ODAS du Lac Simcoe • Observations météorologiques courantes de petites embarcations. • Avis à la navigation pour le système de navigation Trent-Severn.
0110	518F1B	NAVTEX (H) : <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la Navigation. • Glaces (en saison).
0510	518F1B	NAVTEX (H) : <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
0910	518F1B	NAVTEX (H) : <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
1310	518F1B	NAVTEX (H) : <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la Navigation. • Glaces (en saison).
1710	518F1B	NAVTEX (H) : <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
2110	518F1B	NAVTEX (H) : <ul style="list-style-type: none"> • Météo.

SCTM Prescott/VBR – Listes de trafic :

HEURES	FRÉQUENCES	SITES
0035 UTC ensuite aux 4 heures	C26 C27 C85	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais) : <ul style="list-style-type: none"> • Cardinal Kingston Orillia Fonthill Cobourg Cornwall Gananoque
0145 UTC ensuite aux 4 heures.	C26 C85	RADIOTÉLÉPHONIE (Français) : <ul style="list-style-type: none"> • Cardinal Kingston Cornwall Gananoque

Produits maritimes disponibles par télécopieur à partir du Centre des SCTM de Prescott :

Les conditions météorologiques maritimes pour les Grands Lacs sont disponibles par télécopieur à partir du Centre des SCTM de Prescott. Cette information est produite par le Centre météorologique de l'Ontario. Pour plus de détails, veuillez référer à la Partie 5, fleuve Saint-Laurent en amont de Montréal et des Grands Lacs.

QUÉBEC, QUÉBEC

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

☎ ISMM : 00 316 0027

Indicatif d'appel : VCC

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Québec radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Québec trafic - référence section 3.

☎ ASN/VHF opérationnel.

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable – Opérations SCTM
101 boul. Champlain
QUÉBEC QC G1K 7Y7

No. De téléphone : 418-648-7459 Agent responsable
418-648-4427 Opérations SCTM

No. De télécopieur : 418-648-7244

☎ Courriel QBCSUP@INNAV.GC.CA

Les services de correspondance publique ne sont plus disponibles depuis le 1^{er} novembre 2003.

SCTM Québec/VCC - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD83) :	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Lauzon 46°48'45"N 71°09'33"W	C12 C16 C26 C70			
Trois-Rivières 46°23'50"N 72°27'17"W	C13 C16 C24 C70			
Mont Bélair 46°49'22"N 71°29'45"W	C13 C16 C85 C70			
Montmagny ♦ 46°55'42"N 70°30'45"W	C12 C16 C24 C70			
☎ Rivière-du-Loup ♦ 47°45'26"N 69°36'14"W	C12 C16 C70 C85			
Sorel 46°02'45"N 73°06'52"W	C13 C16			

SCTM Québec/VCC - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
Continu	C21B Lauzon Rivière-du-Loup C83B Montmagny Trois-Rivières	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none">• Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 305,306, 307 et 308.• Avis à la navigation pour la région s'étendant du lac St-Pierre jusqu'à une ligne de Les Escoumins à Trois-Pistoles.• Informations sur les glaces pour le fleuve Saint-Laurent• Message de la voie maritime.

Observations météorologiques disponibles à toutes les heures sur demande pour certains endroits spécifiques.

SCTM Québec/VCC – Liste de trafic : ce service n'est plus disponible.

RIVIÈRE-AU-RENARD, QUÉBEC

Centre des Services de communications et de trafic maritimes :

ISMM : 00 316 0025

Indicatif d'appel : VCG

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Rivière-au-Renard radio Garde côtière. ASN/VHF opérationnel.

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale : Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Rivière-au-Renard
CP 100
RIVIÈRE-AU-RENARD QC G4X 5A5

No. de téléphone : 418-269-7188 Agent responsable
418-269-5686 Opérations SCTM
418-269-3843 Opérations ECAREG

No. de télécopieur: 418-269-5514

Courriel : RARECAREG@INNAV.GC.CA

SCTM Rivière-au-Renard/VCG - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Rivière-au-Renard 49°00'29"N 64°24'00"W			2182 2118* 2206*	
Rivière-au-Renard ♦ 49°00'29"N 64°24'00"W	C16 C27*			
Cap des Rosiers 48°51'40"N 64°12'53"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E		
Cap-aux- Meules 47°23'14"N 61°51'40"W			2182 2118* 2206	
Cap-aux- Meules ♦ 47°23'14"N 61°51'40"W	C16 C26* C70			
La Vernière 47°21'26"N 61°55'36"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E		
Havre St-Pierre ♦ 50°16'15"N 63°40'44"W	C16 C26* C70			
Natashquan ♦ 50°08'40"N 61°48'00"W	C16 C26* C70			
Natashquan 50°08'40"N 61°48'00"W		2182J3E 2582J3E	2182 2206	
Harrington Harbour 50°30'00"N 59°29'17"W	C16 C26* C70			En service du 1 avril au 31 décembre.

SCTM Rivière-au-Renard/VCG - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
La Romaine 50°12'57"N 60°41'13"W	C16 C26* C70			En service du 1 avril au 31 décembre.
Forillon 48°50'02"N 64°15'30"W	C16 C24* C70			
Carleton 48°08'00"N 66°07'20"W	C16 C24* C70			
Newport ♦ 48°13'37"N 64°47'33"W	C16 C27* C70			
Pointe Heath ♦ 49°05'05"N 61°42'09"W	C16 C84* C70			

SCTM Rivière-au-Renard/VCG - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0020	518F1B	NAVTEX: (C) Anglais • Prévisions maritimes et information sur les glaces pendant la période des glaces seulement.
0035	490F1B	NAVTEX: (D) Français • Prévisions maritimes et information sur les glaces pendant la période des glaces seulement
0420	518F1B	NAVTEX: (C) Anglais • Avis à la navigation.
0435	490F1B	NAVTEX: (D) Français • Avis à la navigation.
0437	2598J3E 2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions: 215 à 221 et 301 à 303. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions: 215, 217, 219, 220 et 221. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
0820	518F1B	NAVTEX: (C) Anglais • Prévisions maritimes pour les régions: 215 à 222 et 301 à 304.
0835	490F1B	NAVTEX: (D) Français • Prévisions maritimes pour les régions: 215 à 222 et 301 à 304.
0847	2598J3E 2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 215 à 221 et 301 à 303. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions: 215, 217, 219, 220 et 221.
0937	2598J3E 2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: • Avis à la navigation . • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Information sur les glaces.
1220	518F1B	NAVTEX: (C) Anglais • Prévisions maritimes pour les régions: 215 à 222 et 301 à 304.
1235	490F1B	NAVTEX: (D) Français • Prévisions maritimes pour les régions: 215 à 222 et 301 à 304.

SCTM Rivière-au-Renard/VCG - Diffusions :

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
1407	2598J3E 2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 215 à 221 et 301 à 303. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions: 215, 217, 219, 220 et 221.
1620	518F1B	NAVTEX: (C) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
1635	490F1B	NAVTEX: (D) Français <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation
1737	2598J3E 2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Rapports sur les glaces. • Avis à la navigation. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
2020	518F1B	NAVTEX: (C) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Prévisions maritimes seulement.
2035	490F1B	NAVTEX: (D) Français <ul style="list-style-type: none"> • Prévisions maritimes seulement.
2317	2598J3E 2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 215 à 221 et 301 à 303. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions: 215, 217, 219, 220 et 221. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
Continu	C21B Forillon Carleton Natashquan Cap-aux-Meules C25B Pointe Heath Harrington Harbour C83B Newport Havre St-Pierre La Romaine	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 301, 302 et 303. • Avis à la navigation les eaux du golfe Saint-Laurent incluant les Iles de la Madeleine, la côte nord de l'Île du Prince Edouard, la côte nord entre Sept-Iles et Blanc Sablon, la côte sud de 66W vers l'est incluant la baie des Chaleurs et la partie de la côte du Nouveau-Brunswick jusqu'à l'embouchure de la baie de Miramichi. • Rapports sur les glaces. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 215, 217, 219, 220 et 221.

Observations météorologiques disponibles à toutes les heures sur demande pour certains endroits spécifiques.

SCTM Rivière-au-Renard/VCG - Listes de trafic: Ce service n'est plus disponible.

SAINT JOHN, NOUVEAU-BRUNSWICK
Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0015

Indicatif d'appel : VAR

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Fundy radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Fundy trafic - référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable Opérations SCTM
Centre SCTM Saint John
CP 700
SAINT JOHN NB E2L 4B3

No. de téléphone: 506-636-4269 Agent responsable
506-636-4696 Opérations SCTM
1-888-528-6444 Opérations SCTM, sans frais d'appel

No. de télécopieur: 506-636-5000

No. de télex: 019-22510 CCG MRHQ DRT

Courriel: CCGOPS@ELSMAIL.NET
HLXECAREG1@INNAV.GC.CA ECAREG CANADA

◆ Centre des SCTM de Saint John – Service de radiogoniométrie par VHF

Un service de radiogoniométrie par VHF (VHF/DF) pour les navires en difficulté est disponible à partir des sites de réception de Cape Blomidon, Redhead, Tiverton, Chebogue et Lockeport. Des informations portant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies pour utilisation à la discrétion de l'utilisateur.

SCTM Saint John/VAR - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Yarmouth, N.-É. 43°44'39"N 66°07'21"W		2182J3E 2538J3E 2582J3E		
Yarmouth, N.-É. 43°44'39"N 66°07'21"W	C16 C24* C26* C70			
Lockeport, N.-É. 43°39'49"N 65°07'47"W			2182 2142* 2206*	
Lockeport, N.-É. ◆ 43°39'49"N 65°07'47"W	C16 C24* C26* C70			

SCTM Saint John/VAR - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Saint John, N.-B. 45°14'01"N 65°59'05"W	C12 C14 C16 C24* C26* C70 C71			
Cape Blomidon, N.-É. ♦ 45°12'55"N 64°24'05"W	C16 C24* C26* C70 C71			
Grand Manan, N.-B. 44°36'03"N 66°54'22"W	C14 C16 C24* C26* C70			
Scotch Mountain, N.-B. (NAD 27) 45°45'48"N 65°47'36"W	C16 C27* C70			En service de la mi-juin à la mi-octobre approximativement
Letite, N.-B. 45°02'20"N 66°53'33"W	C14			
Tiverton, N.-É. ♦ 44°23'40"N 66°13'36"W	C12 C14 C16 C70			

SCTM Saint John/VAR Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0140	2749J3E C21B Lockeport Saint John C83B Yarmouth Cape Blomidon	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais suivi du Français) : <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207 et 208. Prévisions maritimes pour la région d'Eastport jusqu'à Stonington, Maine et pour le golfe du Maine. Avis à la navigation pour les régions de la Baie de Fundy, de la côte sud et de la côte ouest de la Nouvelle-Écosse.
0320	518F1B	NAVTEX : (U) Anglais <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation.
0335	490F1B	NAVTEX : (V) Français <ul style="list-style-type: none"> Avis à la navigation.
0720	518F1B	NAVTEX : (U) Anglais <ul style="list-style-type: none"> Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
0735	490F1B	NAVTEX : (V) Français <ul style="list-style-type: none"> Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
1040	2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais suivi du Français) : <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207 et 208. Prévisions maritimes pour la région d'Eastport jusqu'à Stonington, Maine et pour le golfe du Maine. Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
1120	518F1B	NAVTEX : (U) Anglais <ul style="list-style-type: none"> Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
1135	490F1B	NAVTEX : (V) Français <ul style="list-style-type: none"> Météo et prévisions de la hauteur des vagues.

SCTM Saint John/VAR Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
1240	C21B Lockeport Saint John C83B Yarmouth Cape Blomidon	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais suivi du Français): <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour les régions de la Baie de Fundy, de la côte sud et de la côte ouest de la Nouvelle-Écosse.
1520	518F1B	NAVTEX : (U) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
1535	490F1B	NAVTEX : (V) Français <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
1640	2749J3E C83B Yarmouth Cape Blomidon C21B Lockeport Saint John	RADIOTÉLÉPHONIE : (Anglais suivi du français) <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207 et 208. • Prévisions maritimes pour la région d'Eastport jusqu'à Stonington, Maine et pour le golfe du Maine. • Avis à la navigation pour les régions de la Baie de Fundy, de la côte sud et de la côte ouest de la Nouvelle-Écosse.
1920	518F1B	NAVTEX : (U) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
1935	490F1B	NAVTEX : (V) Français <ul style="list-style-type: none"> • Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
2040	2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais suivi du Français): <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207 et 208. • Prévisions maritimes pour la région d'Eastport jusqu'à Stonington, Maine et pour le golfe du Maine. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
2320	518F1B	NAVTEX : (U) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
2335	490F1B	NAVTEX : (V) Français <ul style="list-style-type: none"> • Météo et prévisions de la hauteur des vagues.
Continu	C21B Lockeport Saint John C83B Yarmouth Cape Blomidon	RADIOTÉLÉPHONIE (Anglais suivi du Français): <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207 et 208. • Prévisions maritimes pour la région d'Eastport jusqu'à Stonington, Maine et pour le golfe du Maine. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

Remarque : La radiodiffusion maritime continue est interrompue trois fois par jour (0140, 1240 et 1640) pour la diffusion des Avis à la navigation.

SARNIA, ONTARIO

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

☉ ISMM : 00 316 0030

Indicatif d'appel : VBE

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Sarnia radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Sarnia trafic - référence section 3.

☉ Le service d'ASN/VHF sera disponible en mode de condition opérationnelle initiale (COI) à compter du 1 juin 2007 et sera en mode de condition opérationnelle totale (COT) à compter du 1 septembre 2007.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Sarnia
CP 2778
SARNIA ON N7T 7W1

☉ SARNIA EST UNE ZONE DE COMPOSITION LOCALE À 10 CHIFFRES

No. de téléphone: 519-337-6572 Agent Responsable
519-336-4003 Opérations SCTM

No. de télécopieur: 519-336-0229

☉ SCTM Sarnia/VBE - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Sarnia 43°01'45"N 82°11'08"W	C11 C16 C24* C70 C85*			
Kincardine 44°07'00"N 81°41'41"W	C11 C16 C27* C70 C85*			
Leamington 42°04'10"N 82°39'55"W	C12 C16 C27* C70 C85*			
Port Burwell 42°34'54"N 80°36'15"W	C12 C16 C24* C70 C85*			
Grande Pointe 42°23'26"N 82°24'16"W	C11 C12 C16 C70 C85*			

SCTM Sarnia/VBE - Communications navire/terre :

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Rondeau 42°25'22"N 81°50'43"W	C12 C16 C70 C85*			

SCTM Sarnia/VBE - Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU:
Continu (RMC NORD)	C21B Sarnia C83B Kincardine	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes (MAFOR) pour les lacs Huron, St-Clair et Érié (régions 403,404 et 405). • Message météorologique LAWEB pour les points de rapport de Great Duck Island à Windsor. • Observations météorologiques courantes de navires. • Avis à la navigation pour la région du lac Huron au sud de 45 10N, de la rivière St-Clair, du lac St-Clair et de la rivière Détroit. • Niveau de l'eau pour les lacs Huron et Érié. • Bulletin des conditions glacielles dangereuses pour les Lacs Érié, St-Clair et Huron. <p>Remarque: Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions auront lieu aux heures des listes de trafic indiquées ci-dessous.</p>
Continu (RMC SUD)	C21B Port Burwell C83B Leamington	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes (MAFOR) pour les lacs Huron, St-Clair et Érié (régions 403, 404 et 405). • Message météorologique LAWEB pour les points de rapport de Sarnia à Port Colborne. • Observations météorologiques courantes de navires. • Avis à la navigation pour les régions de la rivière St-Clair, du lac St-Clair, de la rivière Détroit et du lac Érié à l'ouest de 79 40 W. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés. • Niveau de l'eau pour les lacs Huron et Érié. • Bulletin des conditions glacielles dangereuses pour les Lacs Érié, St-Clair et Huron. <p>Remarque: Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions auront lieu aux heures des listes de trafic ci-dessous.</p>

SCTM Sarnia/VBE - Listes de trafic:

HEURES	FRÉQUENCES	SITE
0005 UTC ensuite aux 4 heures. Du 1 avril au 31 décembre	C85	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sarnia • Kincardine • Leamington • Port Burwell

ST. ANTHONY, TERRE-NEUVE

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0021

Indicatif d'appel : VCM

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à St. Anthony radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Belle Isle trafic (volontaire) - référence section 3. ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM St. Anthony
CP 693
ST. ANTHONY NL A0K 4S0

No. de téléphone: 709-454-3523 Agent responsable
709-454-3852 Opérations SCTM

No. de télécopieur: 709-454-3716

Courriel : ECAREGSNF@INNAV.GC.CA

♦ **Centre des SCTM de St. Anthony - Service consultatif par VHF/DF :**

Un service consultatif par VHF/DF est disponible pour les navires qui se trouvent dans la portée de l'emplacement périphérique VHF de Twillingate contrôlé par le Centre SCTM de St. Anthony. Des renseignements relatifs aux relèvements jusqu'à/en provenance de Twillingate peuvent être fournis et doivent être utilisés à la discrétion de l'utilisateur.

SCTM St. Anthony/VCM - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
St. Anthony 51°29'56"N 55°49'30"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E	2182 2118* 2206*	
Comfort Cove 49°20'04"N 54°51'28"W	C16 C26* C70			
Twillingate ♦ 49°41'10"N 54°48'00"W	C16 C24* C70			
L'Anse aux Meadows 51°33'34"N 55°30'04"W	C14 C16 C24* C70			
Conche 50°53'41"N 55°53'09"W	C16 C26* C70			
Fox Harbour (Labrador) 52°22'18"N 55°39'36"W	C16 C26* C70			

SCTM St. Anthony/VCM - Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0107	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 235, 237 et 238. • État et prévisions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve et pour la côte du Labrador au sud de 54 N. • Bulletins sur la présence d'icebergs pour la côte de Terre-Neuve et pour le détroit de Belle-Isle.
0907	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 235, 237 et 238. • État et prévisions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve et pour la côte du Labrador au sud de 54 N. • Bulletins sur la présence d'icebergs pour la côte est de Terre-Neuve et pour le détroit de Belle-Isle.
1237	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour une région limitée par Flower's Cove à l'ouest, Cartwright au nord et Cape Freels au sud-est. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
1337	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 235, 237 et 238.
1907	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour une région limitée par Flower's Cove à l'ouest, Cartwright au nord et Cape Freels au sud-est. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • État et prévisions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve et pour la côte du Labrador au sud de 54 N. • Bulletins sur la présence d'icebergs pour la côte est de Terre-Neuve et pour le détroit de Belle-Isle. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
1937	2598J3E	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 235, 237 et 238.
Continu	C21B Conche Fox Harbour Comfort Cove C83B L'Anse aux Meadows Twillingate	<p>RADIOTÉLÉPHONIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 235, 237 et 238. • Observations météo actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : <ul style="list-style-type: none"> 1. Aéroport St.Anthony 2. Englee 3. La Scie 4. Blanc Sablon 5. Mary's Harbour 6. Twillingate 7. Pool's Island St-Anthony Harbour • Avis à la navigation pour une région limitée par Flower's Cove à l'ouest, Cartwright au nord et Cape Freels au sud-est. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • État et prévisions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve et pour la côte du Labrador au sud de 54 N. • Bulletins sur la présence d'icebergs pour la côte est de Terre-Neuve et pour le détroit de Belle-Isle. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

SCTM St. Anthony/VCM - Listes de trafic: Ce service n'est plus disponible.

ST. JOHN'S, TERRE-NEUVE

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0020

Indicatif d'appel : VON

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à St. John's radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à St. John's trafic - référence section 3. ASN/VHF opérationnel.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM St. John's
CP 5667
ST. JOHN'S NL A1C 5X1

No. de téléphone: 709-772-5149 Agent responsable

709-772-2106/2083 Opérations SCTM

No. de télécopieur: 709-772-5369

No. de télex: 016-4530 CCGTC SNF

Courriel: ECAREGSNF@INNAV.GC.CA

SCTM St. John's/VON - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
St. John's 47°36'40"N 52°40'01"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E	2182 2118* 2206*	
St. John's 47°36'42"N 52°40'17"W	C11 C12 C16 C26* C70			
Cape Bonavista 48°41'46"N 53°35'03"W	C16 C26* C70			
Victoria 47°49'54"N 53°18'05"W	C16 C24* C70			
Lumsden 49°17'00"N 53°35'17"W	C16 C26* C70			

SCTM St. John's/VON - Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0007	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 232, 233, 234, 235, 236, 237 et 238. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve au sud du détroit de Belle-Isle et ses approches.
0220	518F1B	NAVTEX : (O) <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
0620	518F1B	NAVTEX : (O) <ul style="list-style-type: none"> • Météo (Avis à la navigation en hiver seulement).

SCTM St. John's/VON - Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0837	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 232, 233, 234, 235, 236, 237 et 238. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve au sud du détroit de Belle-Isle et ses approches. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
1020	518F1B	NAVTEX : (O) <ul style="list-style-type: none"> • Météo (Avis à la navigation en été seulement).
1307	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation : Près de la côte - Cape Pine à Twillingate Au large - côte nord de l'Atlantique jusqu'à Cape Bauld. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
1420	518F1B	NAVTEX : (O) <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
1637	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 232, 233, 234, 235, 236, 237 et 238. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve au sud du détroit de Belle-Isle et ses approches.
1820	518F1B	NAVTEX : (O) <ul style="list-style-type: none"> • Météo (été) et Glaces (hiver).
2007	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation : Près de la côte - Cape Pine à Twillingate Au large - nord de l'Atlantique jusqu'à Cape Bauld. • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
2207	2598J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 232, 233, 234, 235, 236, 237 et 238. • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve au sud du détroit de Belle-Isle et ses approches.
2220	518F1B	NAVTEX : (O) <ul style="list-style-type: none"> • Météo (hiver) et Avis à la navigation/Glaces (été).
Continu	C21B St. John's (47 36 42 N 52 40 17 W) Cape Bonavista C83B Victoria C28B Lumsden	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique, prévisions maritimes et prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 232, 233, 234, 235, 236, 237 et 238. • Observations météorologiques actuelles (lorsque disponibles) pour les endroits suivants : <ul style="list-style-type: none"> 1. Pool's Island 2. Bonavista 3. Grates Cove 4. St-John's 5. Cape Race 6. Argentia • Lisière des glaces et conditions des glaces pour la côte est de Terre-Neuve au sud du détroit de Belle-Isle et ses approches. • Avis à la navigation : Cape Pine à Twillingate. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Avis à la navigation pour les chaînes Loran-C 5930 et 7270.

SCTM St. John's/VON - Listes de trafic: Ce service n'est plus disponible.

SYDNEY, NOUVELLE-ÉCOSSE

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

ISMM : 00 316 0017

Indicatif d'appel : VCO

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Sydney radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Canso trafic - référence section 3.

Pour les services de trafic maritime veuillez adresser les appels à Northumberland trafic - référence section 3.

ASN/VHF opérationnel.

Services disponibles en français et en anglais.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Sydney
CP 8630
SYDNEY NS B1P 6K7

No. de téléphone: 902-564-7752 Agent responsable
902-564-7751 Opérations SCTM
800-686-8676 Opérations SCTM, sans frais d'appel

No. de télécopieur: 902-564-7662

No. de télex: 019-22510 CGRS MRHQ DRT

Courriel: CCGOPS@ELSMAIL.NET
HLXECAREG1@INNAV.GC.CA ECAREG CANADA

♦ **Centre des SCTM de Sydney – Service de radiogoniométrie par VHF**

Un service de radiogoniométrie par VHF (VHF/DF) pour les navires en difficulté est disponible à partir des sites de réception de Port Caledonia, Cape North, Montague, North Cape et Cap Egmont. Des informations portant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies pour utilisation à la discrétion de l'utilisateur.

SCTM Sydney/VCO - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Port Caledonia 46°11'14"N 59°53'59"W		2182J3E 2530J3E 2582J3E		
Port Caledonia ♦ 46°11'14"N 59°53'59"W	C16 C24* C26* C70			
Cape North ♦ 47°00'38"N 60°25'41"W	C16 C24* C26* C70			
Kilkenny Lake 46°13'29"N 60°10'06"W			2182 2815* 2206*	
Kilkenny Lake 46°13'29"N 60°10'06"W	C16 C24* C26* C70			

SCTM Sydney/VCO - Communications navire/terre:

INSTALLATIONS SITUÉES À (NAD 83):	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
St. Columba 45°59'17"N 60°51'36"W	C16 C24* C26* C70			
Chéticamp (NAD 27) 46°34'39"N 60 59'10"W	C16 C26* C70			
Montague, Î.-P.-E. ♦ 46°11'40"N 62°39'35"W	C16 C24* C26* C70			
Cap Egmont, Î.-P.-E. ♦ 46°24'08"N 64°08'02"W	C12 C16 C24* C26* C70			
Pointe Escuminac, N.-B. 47°04'25"N 64°47'53"W	C16 C26* C27* C70			
North Cape, Î.-P.-E. ♦ 47°03'27"N 63°59'55"W	C16 C24* C26* C70			
☉ Eddy Point 45°30'52"N 61°15'15"W	C6 C11 C14			

SCTM Sydney/VCO - Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0040	2749J3E C21B Port Caledonia Pte. Escuminac Montague C83B Cape North Cap Egmont	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 209, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 231 et 232. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 209, 213, 214, 215 et 217. • Avis à la navigation pour les régions de la rive du Cap Breton (y compris le Détroit de Cabot et Banc Banquereau), du Golfe Saint-Laurent, de la côte sud de Terre-Neuve, de l'Î.-P.-E. et de la Baie de Miramichi. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
0240	518F1B	NAVTEX : (Q) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
0255	490F1B	NAVTEX : (J) Français <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
0640	518F1B	NAVTEX : (Q) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
0655	490F1B	NAVTEX : (J) Français <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
0740	2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 209, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 231 et 232. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 209, 213, 214, 215 et 217. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).

SCTM Sydney/VCO - Diffusions:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
1010	Ch21B Port Caledonia Pte. Escuminac Montague C83B Cape North Cap Egmont	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation pour les régions de la rive du Cap Breton (y compris le Détroit de Cabot et Banc Banquereau), du Golfe Saint-Laurent, de la côte sud de Terre-Neuve, de l'Î.-P.-E. et de la Baie de Miramichi. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
1040	518F1B	NAVTEX : (Q) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
1055	490F1B	NAVTEX : (J) Français <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
1121	6915.10J3C	RADIOFACSIMILÉ – Cartes de glaces. <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces pour le Golfe Saint-Laurent.
1142	6915.10J3C	RADIOFACSIMILÉ – Cartes de glaces. <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces pour les secteurs Est ou Sud-est des eaux de Terre-Neuve.
1440	2749J3E C21B Port Caledonia Pte. Escuminac Montague C83B Cape North Cap Egmont	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 209, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 231 et 232. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 209, 213, 214, 215 et 217. • Avis à la navigation pour les régions de la rive du Cap Breton (y compris le Détroit de Cabot et Banc Banquereau), du Golfe Saint-Laurent, de la côte sud de Terre-Neuve, de l'Î.-P.-E. et de la Baie de Miramichi. • Avis à la navigation révisant la position de chaque plate-forme d'exploration et navire d'exploitation signalés.
1440	518F1B	NAVTEX : (Q) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
1455	490F1B	NAVTEX : (J) Français <ul style="list-style-type: none"> • Avis à la navigation.
1741	6915.10J3C	RADIOFACSIMILÉ – Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces et limite des icebergs
1840	518F1B	NAVTEX : (Q) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
1855	490F1B	NAVTEX : (J) Français <ul style="list-style-type: none"> • Météo.
2010	2749J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 209, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 231 et 232. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 209, 213, 214, 215 et 217. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles).
2200	4416J3C	RADIOFACSIMILÉ – Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces pour le Golfe Saint-Laurent
2240	518F1B	NAVTEX : (Q) Anglais <ul style="list-style-type: none"> • Météo (Glaces seulement en hiver).
2255	490F1B	NAVTEX : (J) Français <ul style="list-style-type: none"> • Météo (Glaces seulement en hiver).
2331	4416J3C	RADIOFACSIMILÉ – Cartes de glaces <ul style="list-style-type: none"> • Analyse des glaces pour les secteurs Est ou Sud-est des eaux de Terre-Neuve.
Continu	C21B Port Caledonia Pte. Escuminac Montague C83B Cape North Cap Egmont	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 209, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 231 et 232. • Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 209, 213, 214, 215 et 217. • Avis aux pêcheurs (lorsque disponibles). • Prévisions sur les glaces pour les pêcheurs de l'Î.-P.-E.

Remarque : La radiodiffusion maritime continue est interrompue trois fois par jour (0040 et 1010 et 1440) pour la diffusion des Avis à la navigation.

THUNDER BAY, ONTARIO

Centre des Services de communications et de trafic maritimes

☎ ISMM : 00 316 0031

Indicatif d'appel : VBA

HEURES : H24

Pour les services radio veuillez adresser les appels à Thunder Bay radio Garde côtière.

☎ Le service d'ASN/VHF sera disponible en mode condition opérationnelle initiale (COI) à compter du 1 juin 2007 et sera en mode de condition opérationnelle totale (COT) à compter du 1 septembre 2007.

Adresse postale: Pêches et Océans Canada
Garde côtière canadienne
Agent responsable - Opérations SCTM
Centre SCTM Thunder Bay
Suite 400 - 100 rue Main
THUNDER BAY ON P7B 6R9

No. de téléphone: 807-345-4618 Agent responsable
807-345-5190 Opérations SCTM

No. de télécopieur: 807-345-2688

♦ Centre des SCTM de Thunder Bay – Service de radiogoniométrie par VHF

Un service de radiogoniométrie par VHF (VHF/DF) pour les navires en difficulté dans la baie Géorgienne est disponible à partir des sites de réception de Tobermory, Cape Crocker, Banks et Pointe au Baril. Des informations portant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies et être utilisées à la discrétion de l'utilisateur (service disponible du 1 avril au 31 décembre).

☎ SCTM Thunder Bay/VBA - Communications navire/terre desservant les Grands Lacs:

INSTALLATIONS TÉLÉCOMMANDÉES DESSERVANT LES GRANDS LACS:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Thunder Bay 48°26'02"N 89°18'06"W	C12 C16 C70 C85*			Les navires qui entrent dans le port de Thunder Bay sont priés de communiquer avec le Centre SCTM de Thunder Bay sur la voie 12 lorsqu'ils sont par le travers de Welcome Islands et lorsqu'ils changent de poste d'amarrage ou lorsqu'ils quittent le port.
Horn 48°49'08"N 87°21'20"W	C16 C24* C70			
Bald Head 47°39'54"N 84°47'36"W	C16 C27* C70			
Sault-Ste-Marie (Gros Cap) 46°32'11"N 84°35'00"W	C11 C16 C24* C70			
Silver Water (Île Manitoulin) 45°54'05"N 82°54'55"W	C11 C16 C27* C70			
Warton 44°44'50"N 81°06'44"W	C16 C26* C70			

SCTM Thunder Bay/VBA - Communications navire/terre desservant les Grands Lacs:

INSTALLATIONS TÉLÉCOMMANDÉES DESSERVANT LES GRANDS LACS:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Meaford 44°30'56"N 80°34'00"W	C16 C70 C85*			
Tobermory ♦ 45°09'42"N 81°29'55"W	C16 C26* C70			
Killarney 45°58'05"N 81°29'22"W	C16 C24* C70			
Pointe au Baril ♦ 45°33'50"N 80°19'18"W	C16 C26* C70			

SCTM Thunder Bay/VBA - Communications navire/terre desservant le Lac Winnipeg:

INSTALLATIONS TÉLÉCOMMANDÉES DESSERVANT LE LAC WINNIPEG:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Beaver Creek 51°23'22"N 96°54'49"W	C16 C26			En service du 15 mai au 31 octobre.
Fraserwood 50°34'19"N 97°13'54"W	C16 C19			En service du 15 mai au 31 octobre.
Jackhead 51°52'55"N 97°18'50"W	C16 C26			En service du 15 mai au 31 octobre.
Long Point 52°55'46"N 98°57'52"W	C16 C26			En service du 15 mai au 31 octobre.

SCTM Thunder Bay/VBA - Communications navire/terre desservant la Baie d'Hudson:

INSTALLATIONS TÉLÉCOMMANDÉES DESSERVANT LA BAIE D'HUDSON:	VOIES	FRÉQUENCES	FRÉQUENCES	REMARQUES
		D'ÉMISSION	DE RÉCEPTION	
Churchill, (Manitoba) 58°45'12"N 93°56'39"W	407*	2182J3E 2582J3E 4375J3E	2182 2206* 4083*	En service pendant la saison de navigation. (approximativement du 1 juillet au 31 octobre).
Churchill, (Manitoba) 58°45'12"N 93°56'39"W	C16 C26*			

SCTM Thunder Bay/VBA – Diffusions des Grands Lacs:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0230	518F1B	NAVTEX (P): • Météo
0630	518F1B	NAVTEX (P): • Avis à la navigation. • Glaces (pendant la saison des glaces).
1030	518F1B	NAVTEX (P): • Météo.
1430	518F1B	NAVTEX (P): • Météo.
1830	518F1B	NAVTEX (P): • Avis à la navigation. • Glaces (pendant la saison des glaces).

SCTM Thunder Bay/VBA – Diffusions des Grands Lacs:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
2230	518F1B	NAVTEX (P): <ul style="list-style-type: none"> Météo
Continu (RMC OUEST)	C21B Horn Sault-Ste-Marie C83B Thunder Bay Bald Head	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes (MAFOR) pour le lac Supérieur, le lac Huron et la baie Géorgienne (régions 405, 406, 407 et 408). Message météorologique LAWEB pour les points de rapport de Duluth (lac Supérieur) au récif de Détour (Lac Huron). Observations météorologiques courantes de navires. Avis à la navigation pour la région du lac Supérieur et pour la Rivière St-Mary's. Niveau de l'eau pour le lac Supérieur et le lac Huron. Bulletins des conditions glacielles dangereuses pour le Lac Supérieur et le Lac Huron. Remarque: Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions cédulées auront lieu aux heures des listes de trafic indiquées ci-dessous.
Continu (RMC EST)	C21B Tobermory Killarney Pointe au Baril C83B Silver Water Meaford	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes (MAFOR) pour le lac Supérieur, le lac Huron et la baie Géorgienne (régions 405, 406, 407 et 408). Prévisions maritimes pour les plaisanciers du Chenal Nord (15 mai au 31 octobre). Message météorologique LAWEB pour les points de rapport de Sault-Ste-Marie à Sarnia et pour la baie Géorgienne. Observations météorologiques courantes de navires. Avis à la navigation pour les régions du lac Huron au nord de 44 00N, de la baie Géorgienne (incluant l'écluse de Port Severn) du Chenal Nord et de la Rivière St-Mary's. Niveau de l'eau pour le lac Supérieur et le lac Huron. Bulletins des conditions glacielles dangereuses pour le Lac Supérieur et le Lac Huron. Remarque: Lorsque le service RMC est hors d'usage, des diffusions cédulées auront lieu aux heures des listes de trafic indiquées ci-dessous.

SCTM Thunder Bay/VBA – Diffusions du lac Winnipeg:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0140	C26	RADIOTÉLÉPHONIE:
0840	Jackhead	<ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour le lac Winnipeg.
1240	Long Point	<ul style="list-style-type: none"> Rapports météorologiques des navires.
1640	Beaver Creek	<ul style="list-style-type: none"> Observations météorologiques pour: Gimli, Grand Rapids, George Island, Norway House, Berens River, Victoria Beach et Bouées ODAS.
2140	C19 Fraserwood	<ul style="list-style-type: none"> Avis à la Navigation.

SCTM Thunder Bay/VBA – Diffusions de la Baie d'Hudson:

HEURES UTC	FRÉQUENCES	CONTENU
0040	C26 2582J3E Churchill	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 156, 157, 158, 159, 162 et 163. Régions disponibles sur demande : 160 et 161. Information sur les glaces pour les régions : 155, 156, 157, 158, 159, 160 et 162. Avis à la navigation pour les régions au sud de 70N entre 75W et 96W, incluant la baie James, la baie d'Hudson et le bassin Foxe.
1410	C26 2582J3E Churchill	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> Synopsis technique et prévisions maritimes pour les régions 156, 157, 158, 159, 162 et 163. Régions disponibles sur demande : 160 et 161. Avis à la navigation pour les régions au sud de 70N entre 75W et 96W, incluant la baie James, la baie d'Hudson et le bassin Foxe.
1520	C26 2582J3E Churchill	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> Information sur les glaces pour les régions 155, 156, 157, 158, 159, 160 et 162.

SCTM Thunder Bay/VBA - Listes de trafic des Grands Lacs:

HEURES	FRÉQUENCES	SITE
0145 UTC ensuite aux 4 heures.	C24	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Horn Sault-Ste-Marie Killarney • Wiar-ton Pointe au Baril Tobermory • Bald Head Silver Water • Meaford Thunder Bay
	C26	
	C27	
	C85	

SCTM Thunder Bay/VBA - Listes de trafic de la Baie d'Hudson:

HEURES	FRÉQUENCES	SITES
0155 UTC ensuite aux 4 heures	2582J3E	RADIOTÉLÉPHONIE: <ul style="list-style-type: none"> • Churchill
	C26	

**OPERATION DU CANAL ET DES ÉCLUSES
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE**

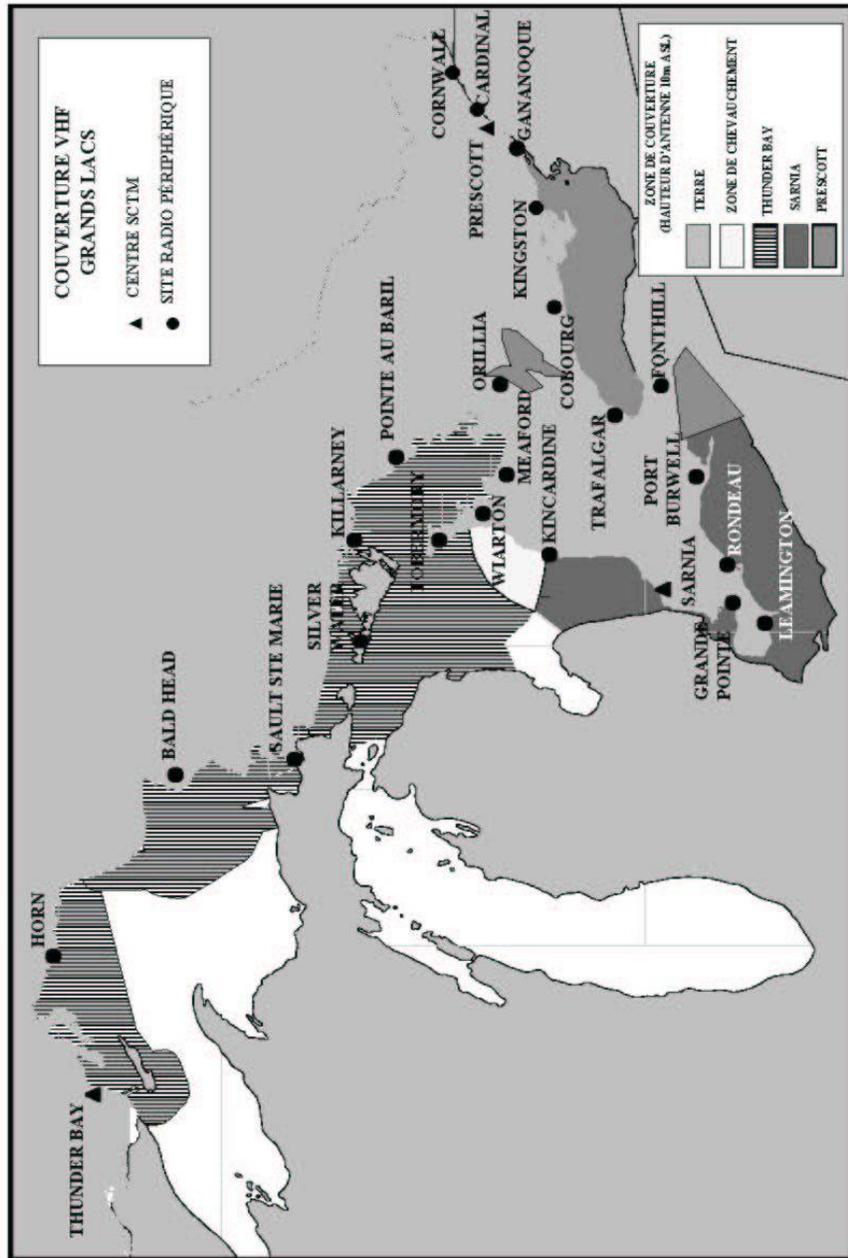
NOM COORDONNÉES INDICATIF D'APPEL	CATÉGORIE	VOIES	REMARQUES
CANSO, ÉCLUSE (N.-É.) 45°38'04"N 61°24'30"W VAZ3	SC	16 11	Exploité par Pêches et Océans Canada pour le trafic dans le canal seulement. Continu pendant la saison de navigation.

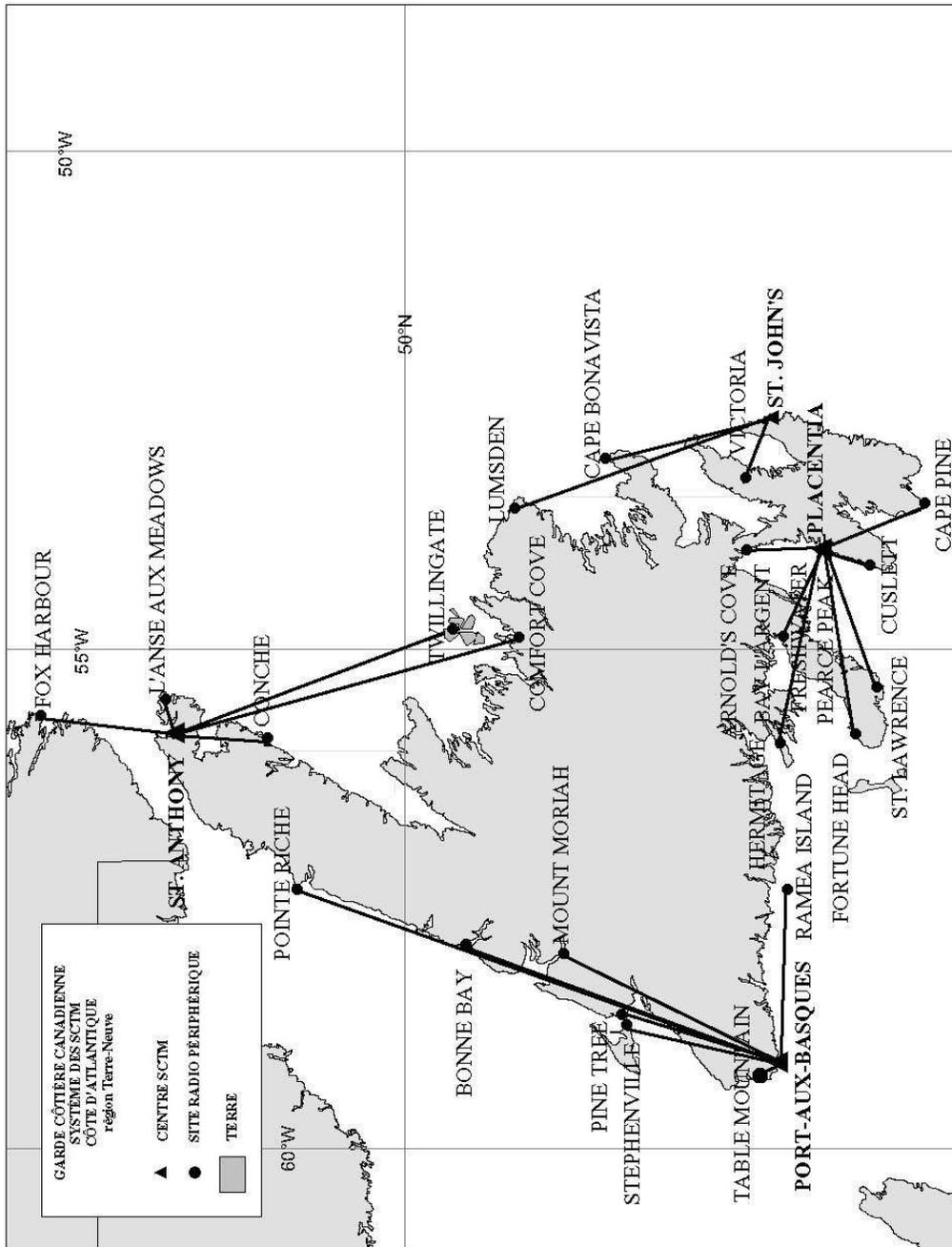
**OPÉRATION DU CANAL ET DES ÉCLUSES
GRANDS LACS (y incluant le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal)**

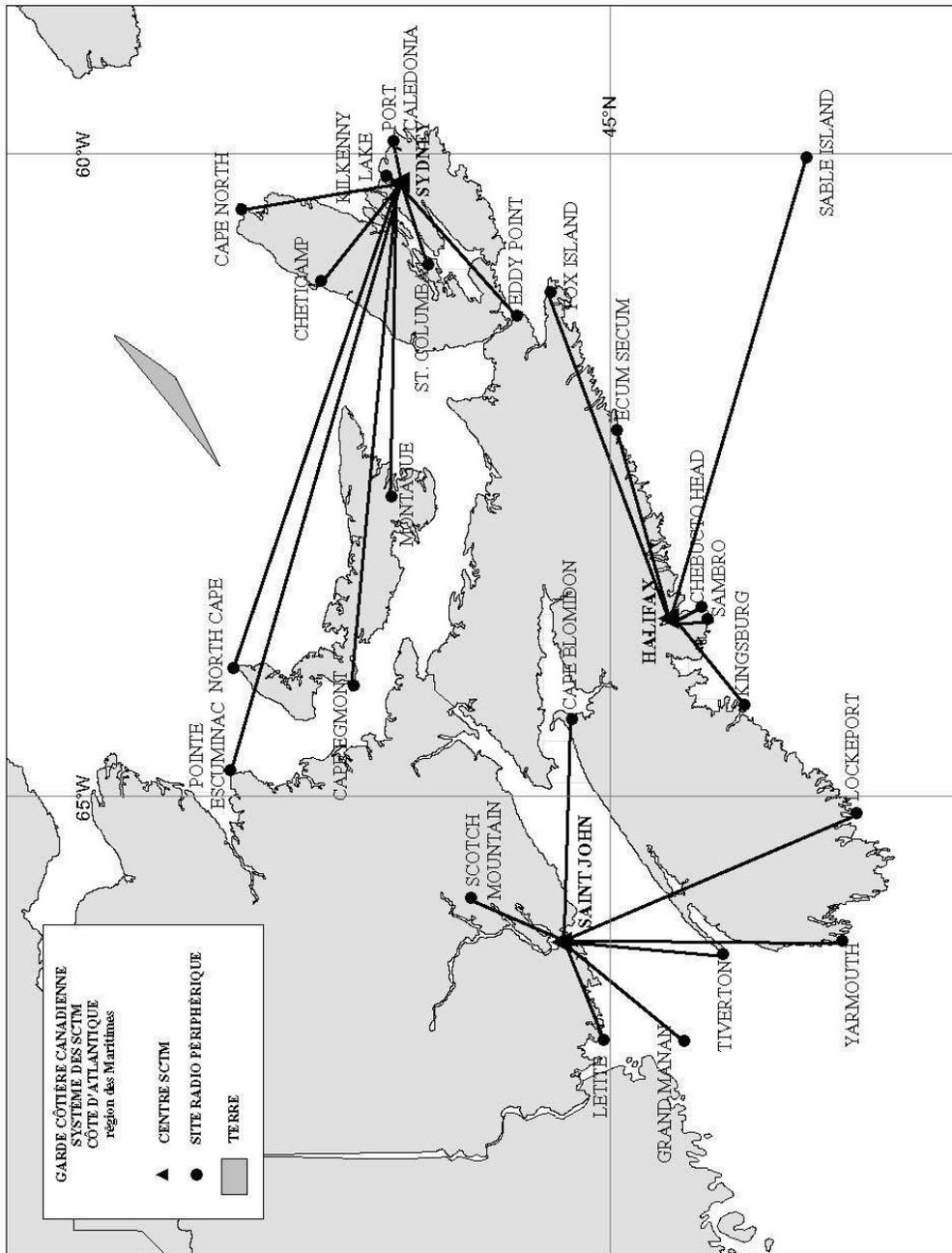
NOM COORDONNÉES INDICATIF D'APPEL	CATÉGORIE	VOIES	REMARQUES
BURLINGTON (Ont.) PONT DU CANAL 43°17'48"N 79°47'42"W XL146	SC	16 12	Exploitée par le ministère des Travaux publics. Contrôle du trafic maritime seulement.
HAMILTON (Ont.) 43°17'N 79°50'W XJF496		16 12	Tous les navires, à l'exception des petits navires qui entrent, quittent ou se déplacent à l'intérieur du port devraient communiquer avec le maître du port de Hamilton directement sur la voie 12. Contrôle du trafic maritime seulement.
SAULT-STE- MARIE (Ont.) ÉCLUSE DU CANAL 46°30'48"N 84°21'03"W VDX23	SC	16 14	Exploitée par Parcs Canada. Cette station n'est pas continuellement gardée afin de recevoir les communications en provenance des navires. Les navires qui désirent entrer dans la section canadienne du canal du Sault-Ste-Marie y seront dirigés, normalement au moyen de signaux optiques, par entente avec le maître-éclusier du canal américain de St-Mary's Falls. Contrôle du trafic maritime seulement.
VOIE MARITIME, BEAUHARNOIS MELOCHEVILLE (Qc.) 45°18'15"N 73°55'42"W VDX 20	SC	16 14	Exploitée par l'administration de la voie maritime. Contrôle du trafic maritime seulement.
VOIE MARITIME, IROQUOIS IROQUOIS (Ont.) 44°49'50"N 75°18'46"W VDX 21	SC	16 11	Exploitée par l'administration de la voie maritime. Contrôle du trafic maritime seulement.
VOIE MARITIME, LONG POINT PORT COLBORNE (Ont.) 42°53'15"N 79°14'57"W VDX 68	SC	16 11	Exploitée par l'administration de la voie maritime. Contrôle du trafic maritime seulement.
VOIE MARITIME, NEWCASTLE PORT HOPE (Ont.) 43°57'38"N 78°16'04"W VDX72	SC	16 11	Exploitée par l'administration de la voie maritime. Les navires doivent rapporter tous les dangers à la navigation. Contrôle du trafic maritime seulement.

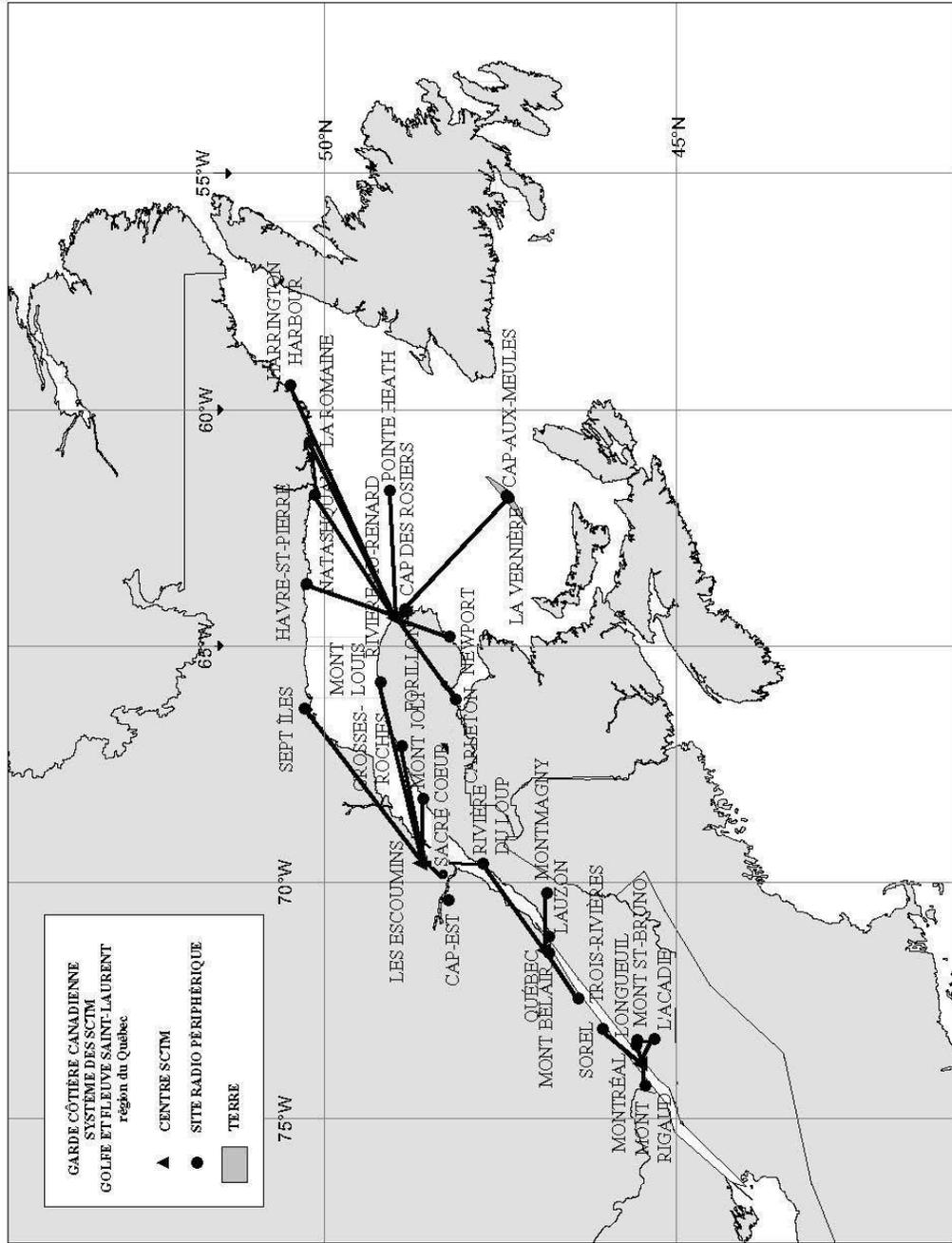
**OPÉRATION DU CANAL ET DES ÉCLUSES
GRANDS LACS (y incluant le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal)**

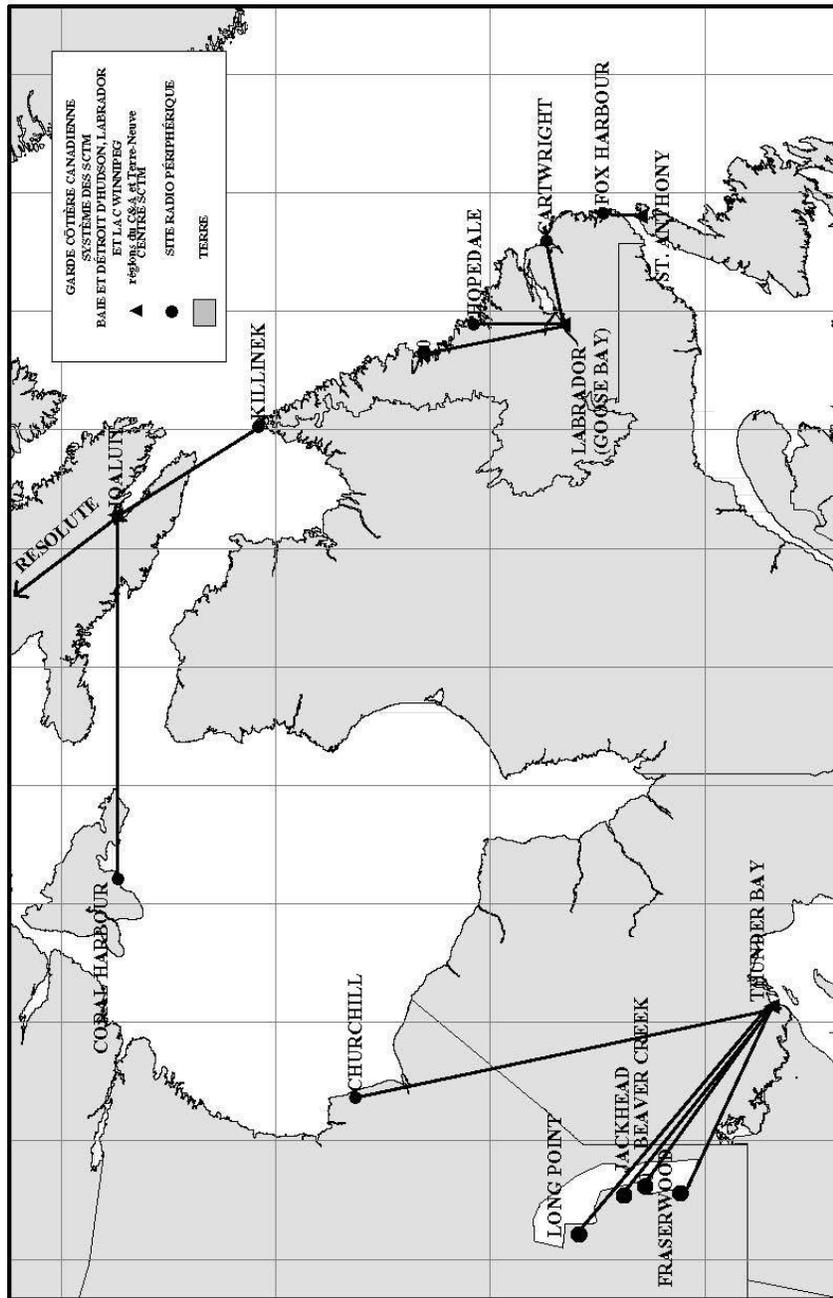
NOM COORDONNÉES INDICATIF D'APPEL	CATÉGORIE	VOIES	REMARQUES
VOIE MARITIME, NEWCASTLE ST. CATHARINES (Ont.) 43°13'01"N 79°12'53"W VDX70	SC	16 11	Exploitée par l'administration de la voie maritime. Les navires doivent rapporter tous les dangers à la navigation. Contrôle du trafic maritime seulement.
VOIE MARITIME, WELLAND ST. CATHARINES (Ont.) 43°49'20"N 79°11'45"W VDX22	SC	16 14	Exploitée par l'administration de la voie maritime. Contrôle du trafic maritime seulement.
WINDSOR (Ont.) 42°19'00"N 83°04'00"W XJP 56	SC	16 12 14	Exploité par la Commission du port de Windsor pour le contrôle du trafic maritime seulement. Les navires devraient faire leurs appels initiaux directement sur la voie 14.

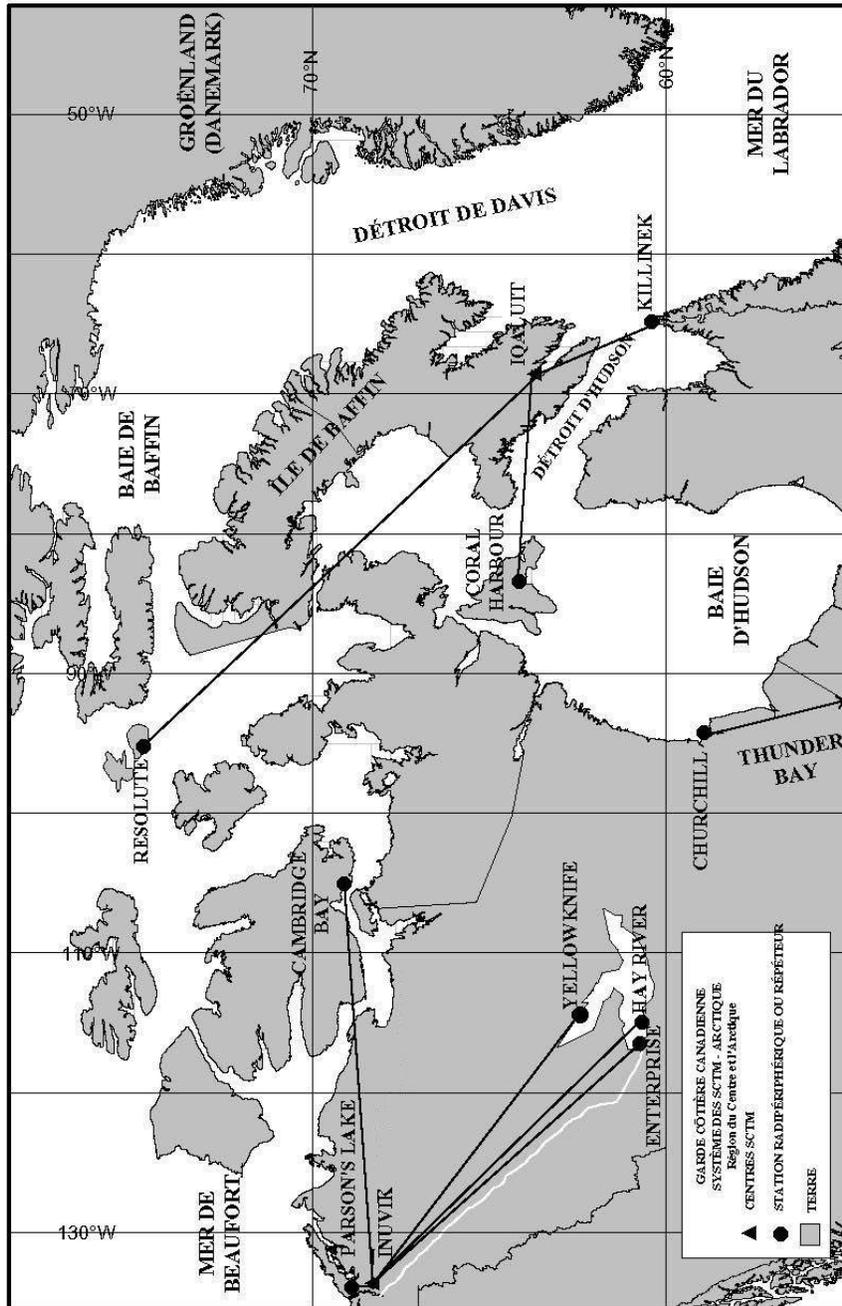












**RADIOPHARES À FONCTIONNEMENT CONTINU
CÔTE ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT
JUSQU'À MONTRÉAL, L'EST DE L'ARCTIQUE**

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE KHZ	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATIO N	REMARQUES
ST. PIERRE & MIQUELON (France) 46°45'45"N 56°10'10"W	386	100--. (S) (P)	Fonctionne à longueur d'année.

**BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées à Terre-Neuve) (NAD 83)**

NOM ET EMPLACEMENT	FRÉQUENCE KHZ	PORTÉE MILLES MARINS	IDENTIFICATION	REMARQUES
CAP HARRIGAN (Feu) 55°50'34"N 60°18'56.8"W	10	160 à 315	-- (K)	Saison de navigation seulement.
CHANNEL HEAD Station de phare 47°33'57"N 59°07'24.6"W	10	360	--. (C)	Fonctionne à longueur d'année.
COME BY CHANCE Bouée à sifflet lumineuse 47°19'29.4"N 54°07'26.3"W	8	360	.- (A)	Fonctionne à longueur d'année.
HENS AND CHICKENS 56°30'39.5"N 60°38'37.5"W	10	360	-- (W)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLE GRAPPLING (Feu) 54°27'22.5"N 56°52'52.3"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
ÎLE WHITE BEAR (NANUAKTOK) 55°26'00.7"N 59°30'40.9"W	10	360	-. (N)	Saison de navigation seulement.
POINTE DOMINO 53°27'42.4"N 55°44'31"W	10	360	--. (Y)	Saison de navigation seulement.
QUAKER HAT 54°44'12.5"N 57°20'37.7"W	10	360	--. (Q)	Fonctionne à longueur d'année.
NEGRO ISLAND, 56°21'06"N 60°32'41"W	6	360	--. (Z)	Fonctionne à longueur d'année.

**BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées en Nouvelle-Écosse) (NAD83)**

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
ANSE BEAR (Bouée à cloche lumineuse 'H6') 44°32'36.3"N 63°31'19.6"W	8	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
CAP FORCHU 43°47'38.8"N 66°09'19.3"W	10	360	... (B)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées en Nouvelle-Écosse) (NAD83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
CAP SABLE 43°23'24"N 65°37'16.9"W	10	360	--. (C)	Fonctionne à longueur d'année.
CARIBOU (Havre de) (Bouée à cloche lumineuse 'SS1') 45°45'08"N 62°39'44"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
CHEBUCTO HEAD (Feu) 44°30'26.6"N 63°31'21.8"W	10	360	--. (Z)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLES CRANBERRY (Feu) 45°19'29.6"N 60°55'38.2"W	10	360	... (B)	Fonctionne à longueur d'année.
LURCHER SHOAL (Bouée de bifurcation lumineuse 'NM') 43°49'00.3"N 66°29'58"W	8	360	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées au Nouveau Brunswick) (NAD 83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
GANNET ROCK (Feu) 44°30'37.1"N 66°46'52.9"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLE MISCOU (Feu) 48°00'33.7"N 64°29'34.7"W	15.5	300	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.
CHEVAL DE L'ÎLE PORTAGE (Feu postérieur de l'alignement) 47°07'42.3"N 65°02'31.2"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.
PORT DE SAINT JOHN (Bouée à sifflet lumineuse 'J') 45°12'55.3"N 66°02'36.9"W	8	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
SHIPPEGAN CHENAL NORD (Bouée à sifflet lumineuse 'EE') 47°53'14.2"N 64°45'47.6"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées à Î.-P.-É.) (NAD 83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
PONT DE LA CONFÉDÉRATION (Shaft 21)	30	360	- (T)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées à Î.-P.-É.) (NAD 83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
46°12'39.9"N 63°45'05.5"W				
PONT DE LA CONFÉDÉRATION (Shaft 22) 46°12'33.8"N 63°45'13.1"W	30	360	-... (B)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées au Québec) (NAD 83)

Nom et Emplacement	Portée Milles marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
ANSE AUX BASQUES 48°19'07.5"N 69°24'46.5"W	10	360	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.
BANC DU BRÛLÉ, AVAL (Feu postérieur de l'alignement) 47°05'22.7"N 70°42'38.9"W	10	360	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.
GENTILLY (Feu antérieur de l'alignement) 46°25'48"N 72°15'46.9"W	10	360	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLE AUX RAISINS (Feu postérieur de l'alignement) 46°05'52.7"N 72°57'58.4"W	10	360	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLE RICHELIEU 46°38'33.5"N 71°54'35.2"W	10	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLE SAINT-OURS Feu sud) 45°54'20.5"N 73°13'31.5"W	10	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
ÎLES MERMETTES/ RIVIÈRE ST-PAUL (NAD 27) 51°19'20.5"N 57°50'34.6"W	10	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
KAHNAWAKE (Feu alignement antérieur) 45°24'10.3"N 73°47'45.7"W	4	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
LAC SAINT-PIERRE, AMONT DE LA COURBE LOUISEVILLE (Feu postérieur de l'alignement) 46°11'00.4"N 72°55'38.2"W	10	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
LAVALTRIE (Feu postérieur de l'alignement) 45°52'43.1"N 73°16'02.6"W	10	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
NICOLET (Feu à secteurs) 46°15'27.1"N 72°39'03.5"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées au Québec) (NAD 83)

Nom et Emplacement	Portée Milles marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
POINTE AUX TREMBLES (NEUVILLE) 46°41'47.4"N 71°34'22.5"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE DE L'EST (Îles de la Madeleine) 47°36'58"N 61°23'25.7"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE DE MANICOUAGAN 49°06'04.4"N 68°11'37.8"W	10	360	--- (X)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE-DES-GRONDINES (Feu postérieur de l'alignement) 46°35'14.8"N 72°02'26.5"W	10	360	-. (K)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE DU NORD-EST/ RIVIÈRE ST-AUGUSTIN (NAD 27) 51°10'37.4"N 58°25'42.7"W	10	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE PENOUILLE (Feu postérieur de l'alignement) 48°51'11.8"N 64°25'36.3"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE QIRNIRAUJAQ (CONGARAYA) (NAD 27) 58°34'59.4"N 68°00'24.9"W	10	360	--- (X)	Saison de navigation seulement.
PORT DE RIMOUSKI (Feu antérieur de l'alignement) 48°28'06"N 68°31'06.1"W	10	360	-. (N)	Fonctionne à longueur d'année.
ST-JEAN, ÎLE D'ORLÉANS 46°54'56.5"N 70°53'47"W	10	360	--. (G)	Fonctionne à longueur d'année.
TROIS-RIVIÈRES – OUEST (Pont Laviolette – nord du chenal) 46°18'29.1"N 72°33'45.9"W	10	360	- (T)	Fonctionne à longueur d'année.
TROIS-RIVIÈRES – OUEST (Pont Laviolette – sud du chenal) 46°18'24.4"N 72°33'37.7"W	10	360 (H)	Fonctionne à longueur d'année.
YAMACHICHE (courbe de)/ LAC ST-PIERRE 46°12'18.7"N 72°49'49.1"W	10	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées au Manitoba) (NAD83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
--------------------	----------------------	--------------	----------------	-----------

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées au Manitoba) (NAD83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
CHURCHILL 58°47'00.9"N 94°13'59.2"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées au Nunavut) (NAD83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
ÎLE BEACON 58°54'08"N 66°20'30.5"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
ÎLE BROOMFIELD (Baie d'Hudson) 55°40'24"N 79°14'18"W (NAD27)	10	360	-. (N)	Saison de navigation seulement.
ÎLE COATS 62°10'20"N 83°08'00"W (NAD27)	10	360	--. (C)	Saison de navigation seulement.
ÎLE KITDLIAT 59°58'34.5"N 69°37'30.6"W	10	360	--. (K)	Saison de navigation seulement.
ÎLE NIPPER 59°00'24.5"N 68°53'18"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
ÎLE NOTTINGHAM 63°05'10"N 77°57'00"W (NAD27)	10	360	-. (N)	Saison de navigation seulement.
ÎLE SENTRY 61°09'35.6"N 93°52'14.6"W	10	360	--. (C)	Saison de navigation seulement.
ÎLE WALRUS 61°57'59.4"N 92°28'41.1"W	10	360	--. (Y)	Saison de navigation seulement.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées dans les T.-N.-O.)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
SWAFFIELD HARBOUR (Île Mansel) 62°25'00"N 79°36'30"W	10	360	--. (K)	Saison de navigation seulement.

BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées aux États-Unis) (NAD83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
--------------------	----------------------------	-----------------	----------------	-----------

**BALISES RADAR (RACONS)
CÔTE DE L'ATLANTIQUE, GOLFE ET FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL
L'EST DE L'ARCTIQUE (situées aux États-Unis) (NAD83)**

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
FEU 73 44°55'33.5"N 75°05'43.1"W			-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
BOUÉE LUMINEUSE 153 44°30'37.2"N 75°46'07.6"W			-- (M)	

**BALISES RADAR (RACONS)
LAC WINNIPEG**

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
BRISE-LAMES EST ENTRÉE RIVIÈRE ROUGE, MANITOBA 50°24'05"N 96°48'45.7"W	5	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.

**BALISES RADAR (RACONS)
GRANDS LACS (y incluant le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal)
(situées en Ontario, sauf si indiqué autrement) (NAD83)**

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
FEU DE LA RIVIÈRE DÉTROIT, ÉTATS-UNIS 42°00'02.9"N 83°08'28.5"W			--. (X)	Opéré par les États-Unis.
FEU 1 E (Chenal extérieur est) ÉTATS-UNIS 41°54'48.2"N 83°06'24.1"W			--- (O)	Opéré par les États-Unis.
GLADMAN ROCK, BAIE GEORGIENNE 45°20'51.9"N 80°18'52.7"W (NAD27)	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
HAUT- FOND SOUTHEAST, LAC ÉRIÉ (Feu antérieur) 41°49'34.9"N 82°27'46.1"W	10	360	--. (K)	
ÎLE GEREAX, BAIE GEORGIENNE 45°44'40"N 80°39'32.7"W	10	360	--. (G)	Saison de navigation seulement.
LONG POINT, LAC ÉRIÉ 42°32'55.2"N 80°02'58.1"W	10	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
MAMAINSE, (HAVRE DE) LAC SUPÉRIEUR 47°02'15"N 84°47'11.6"W (NAD27)	10	360	-- (M)	Saison de navigation seulement.

BALISES RADAR (RACONS)
GRANDS LACS (y incluant le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal)
(situées en Ontario, sauf si indiqué autrement) (NAD83)

NOM ET EMPLACEMENT	PORTÉE MILLES MARINS	DEGRÉS D'ARC	IDENTIFICATION	REMARQUES
PELÉE, (Passage) LAC ÉRIÉ 41°51'14.9"N 82°34'54.7"W (NAD 27)	10	360	-- (M)	Fonctionne à longueur d'année.
POINTE EDWARD, RIVIÈRE ST-CLAIR Feu antérieur de l'alignement 43°00'09.3"N 82°24'59.1"W	10	360	-- (M)	Saison de navigation seulement.
PRESCOTT/OGDENSBURG Pilliers du pont, Pillier Nord 44°44'11.3"N 75°27'37.4"W	10	360	- (T)	Saison de navigation seulement.
PRESCOTT/OGDENSBURG Pilliers du pont, Pillier Sud 44°44'01.7"N 75°27'29.9"W	10	360 (H)	Saison de navigation seulement.
TORONTO, (Avant-port est Headland) 43°36'48.7"N 79°20'36.3"W	10	360	-- (M)	Saison de navigation seulement.
SOUTHEAST SHOAL 41°49'34.8"N 82°27'46.1"W (NAD27)	10	360	-- (K)	Fonctionne à longueur d'année.
LAC St. Clair (É.-U.) 42°27'55.1"N 82°45'15.4"W			-. (N)	